



CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI XUẤT NHẬP KHẨU THỦ ĐỨC

231 Võ Văn Ngân, Phường Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh

## MỤC LỤC

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ 4 NĂM 2025

Nội dung		Trang
1- Bảng cân đối kế toán	Mẫu số B 01a-DN	1-4
2- Kết quả kinh doanh	Mẫu số B 02a-DN	5
3- Bảng lưu chuyển tiền tệ	Mẫu số B 03a-DN	6-8
4- Bảng thuyết minh báo cáo tài chính	Mẫu số B 09a-DN	9-31

---





**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**  
Tại ngày 31/12/2025

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
1	2	3	4	5
<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	100		191,170,099,971	173,003,579,142
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	110	VI.1	69,884,519,662	47,475,568,492
1. Tiền	111		49,884,519,662	17,475,568,492
2. Các khoản tương đương tiền	112		20,000,000,000	30,000,000,000
<b>II. Đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	120	VI.2	743,318,044	745,358,144
1. Chứng khoán kinh doanh	121		851,071,996	851,071,996
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh (*)	122		(107,753,952)	(105,713,852)
2. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123			
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	130		95,388,353,419	77,786,698,850
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131	VI.3	60,899,074,340	49,215,751,171
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132	VI.4	642,318,987	497,843,560
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133			
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134			
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn	135			
6. Phải thu ngắn hạn khác	136	VI.5	34,062,711,139	27,295,409,829
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	137	VI.6	(2,724,513,115)	(1,731,067,778)
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	139		2,508,762,068	2,508,762,068
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	140	VI.7	23,684,927,675	46,476,874,515
1. Hàng tồn kho	141		24,454,399,008	46,476,874,515
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho ( * )	149		(769,471,333)	-
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	150		1,468,981,171	519,079,141
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	VI.8	647,670,711	519,079,141
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		821,310,460	
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	153	VI.18		
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	154			
4. Tài sản ngắn hạn khác	155			
<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	200		188,904,064,600	164,190,809,496
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	210		0	0

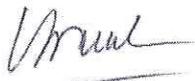
*Handwritten signature*

1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211			
2. Trả trước cho người bán dài hạn	212			
3. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	213			
4. Phải thu nội bộ dài hạn	214			
5. Phải thu về cho vay dài hạn	215			
6. Phải thu dài hạn khác	216			
7. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219			
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>108,552,667,651</b>	<b>116,137,562,107</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	<b>VI.9</b>	34,259,932,774	39,972,796,678
. Nguyên giá	222		149,974,831,025	150,590,496,593
. Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		(115,714,898,251)	(110,617,699,915)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224		0	0
. Nguyên giá	225			
. Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226			
3. Tài sản cố định vô hình	227	<b>VI.10</b>	74,292,734,877	76,164,765,429
. Nguyên giá	228		102,373,187,883	102,373,187,883
. Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		(28,080,453,006)	(26,208,422,454)
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>230</b>	<b>VI.11</b>	<b>4,536,524,198</b>	<b>5,022,580,370</b>
. Nguyên giá	231		12,203,241,726	12,203,241,726
. Giá trị hao mòn lũy kế (*)	232		(7,666,717,528)	(7,180,661,356)
<b>IV. Tài sản dở dang dài hạn</b>	<b>240</b>	<b>VI.12</b>	<b>29,577,694,919</b>	<b>18,518,519</b>
1. Chi phí SX, KD dở dang dài hạn	241			
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242		29,577,694,919	18,518,519
<b>V. Đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>	<b>VI.13</b>	<b>4,258,929,257</b>	<b>4,779,833,420</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251		-	-
2. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	252			
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253		8,922,871,000	8,922,871,000
4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn (*)	254		(4,663,941,743)	(4,143,037,580)
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	255			
<b>VI. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>41,978,248,575</b>	<b>38,232,315,080</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	<b>VI.14</b>	41,667,202,750	37,883,943,735
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262			
3. Thiết bị, vật tư, phụ tùng thay thế dài hạn	263			
4. Tài sản dài hạn khác	268		311,045,825	348,371,345
<b>TỔNG CÔNG TÀI SẢN (270 = 100+200)</b>	<b>270</b>		<b>380,074,164,571</b>	<b>337,194,388,638</b>

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
1	2	3	4	5
<b>C. NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>185,762,730,327</b>	<b>143,284,393,803</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>174,751,063,697</b>	<b>129,269,545,349</b>
1. Phải trả người bán ngắn hạn	311	VI.15	115,079,978,651	84,262,913,002
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312	VI.16	539,885,168	522,074,613
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313	VI.19	1,631,672,962	1,815,977,579
4. Phải trả người lao động	314		19,850,010,906	15,363,543,683
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315	VI.20	225,000,000	1,006,338,900
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	316			
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	317			
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318			
9. Phải trả ngắn hạn khác	319	VI.17	36,934,727,891	25,152,844,206
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320	VI.18		
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	321			
12. Quỹ khen thưởng phúc lợi	322		489,788,119	1,145,853,366
13. Quỹ bình ổn giá	323			
14. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	324			
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>11,011,666,630</b>	<b>14,014,848,454</b>
1. Phải trả người bán dài hạn	331			
2. Người mua trả tiền trước dài hạn	332			
3. Chi phí phải trả dài hạn	333			
4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh	334			
5. Phải trả nội bộ dài hạn	335			
6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	336		11,011,666,630	14,014,848,454
7. Phải trả dài hạn khác	337	VI.21		
8. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	338			
9. Trái phiếu chuyển đổi	339			
10. Cổ phiếu ưu đãi	340			
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	341			
<b>D. VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>194,311,434,244</b>	<b>193,909,994,835</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>		<b>194,311,434,244</b>	<b>193,909,994,835</b>
1. Vốn góp của chủ sở hữu	411	VI.22	124,000,000,000	124,000,000,000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	411a		124,000,000,000	124,000,000,000
- Cổ phiếu ưu đãi	411b			
2. Thặng dư vốn cổ phần	412	VI.22	27,458,121,096	27,458,121,096
3. Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	413			
4. Vốn khác của chủ sở hữu	414			
5. Cổ phiếu quỹ (*)	415			
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	417			
7. Quỹ đầu tư phát triển	418	VI.23	31,966,724,308	31,164,779,910
8. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	419			
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	420			
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421	PL.2	10,886,588,840	11,287,093,829
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	421a		1,077,371,838	1,262,788,848
- LNST chưa phân phối kỳ này	421b		9,809,217,002	10,024,304,981
<b>II. Nguồn kinh phí, quỹ khác</b>	<b>430</b>		-	-
<b>TỔNG CÔNG NGUỒN VỐN (440 = 300+400)</b>	<b>440</b>		<b>380,074,164,571</b>	<b>337,194,388,638</b>

**Ghi chú:** Số liệu trong các chỉ tiêu có dấu (\*) được ghi bằng số âm dưới hình thức ghi trong ngoặc đơn ( ).

Người lập biểu



NGUYỄN THỊ THU XƯƠNG

Kế toán trưởng



VŨ HIỀN LINH

Lập ngày 14 tháng 01 năm 2026

Giám đốc





## KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

### Quý 4 năm 2025

Đơn vị tính: Đồng

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Quý 4		Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
1	2	3	4	5	6	7
1, Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.25	725,213,380,184	609,848,730,943	2,459,710,629,746	2,489,271,804,719
2. Các khoản giảm trừ	03	VI.26	18,938,267	36,215,320	584,566,395	271,021,997
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10	VI.27	725,194,441,917	609,812,515,623	2,459,126,063,351	2,489,000,782,722
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.29	681,511,351,593	573,799,002,486	2,307,213,492,875	2,348,055,354,753
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20		43,683,090,324	36,013,513,137	151,912,570,476	140,945,427,969
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.28	1,337,725,947	1,396,130,371	5,224,184,520	4,268,534,210
7. Chi phí tài chính	22	VI.30	6,898,211	248,552,441	563,716,734	1,522,171,371
- Trong đó : Chi phí lãi vay	23		0	0	0	0
8. Chi phí bán hàng	24	VI.31	28,016,826,685	24,518,763,895	93,956,107,372	82,243,794,117
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	VI.32	13,569,758,635	8,837,495,079	50,994,568,510	49,281,783,286
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (= 20 + (21-22)-(24+25))	30		3,427,332,740	3,804,832,093	11,622,362,380	12,166,213,405
11. Thu nhập khác	31	VI.33	852,776,053	61,824,107	1,844,199,655	927,491,237
12. Chi phí khác	32	VI.34	394,536,194	73,397,295	689,847,121	339,857,128
13. Lợi nhuận khác : ( 40 = 31 - 32 )	40		458,239,859	-11,573,188	1,154,352,534	587,634,109
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế : ( 50 = 30 +40 )	50		3,885,572,599	3,793,258,905	12,776,714,914	12,753,847,514
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	VI.36	1,071,962,812	863,637,435	2,967,497,912	2,729,542,533
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52				0	0
17. Lợi nhuận sau thuế TNDN : (60 = 50 - 51-52 )	60		2,813,609,787	2,929,621,470	9,809,217,002	10,024,304,981
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu (*)		VI.37	227	236	791	808
19. Lãi suy giảm trên cổ phiếu (*)	70		227	236	791	808

Người lập biểu

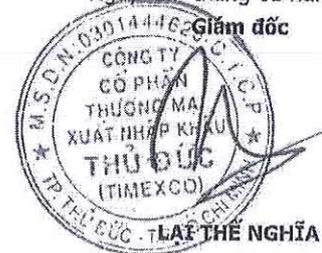
NGUYỄN THỊ THU XƯƠNG

Kế toán trưởng

VŨ HIỀN LINH

Ngày 14 tháng 01 năm 2026

Giám đốc





Công ty Cổ Phần TM XNK Thủ Đức  
231 Võ Văn Ngân, Linh Chiểu, Thủ Đức, HCM

**Mẫu B 03 / DN**

(Ban hành theo TT số 200/2014/TT -BTC  
Ngày 22/12/2014 của Bộ tài chính )

## BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

( Theo phương pháp gián tiếp )

Quý 4 Năm 2025

Đơn vị tính : **Đồng**

CHỈ TIÊU	Mã số	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
		Năm nay	Năm trước
1	2	4	5
<b>1. Lợi nhuận trước thuế</b>	<b>01</b>	<b>12,776,714,914</b>	<b>12,753,847,514</b>
<b>2. Điều chỉnh cho các khoản</b>			
- Khấu hao TSCĐ	02	8,435,362,788	8,793,287,588
- Các khoản dự phòng	03	2,285,860,933	2,988,632,084
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04		
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05	-1,976,992,713	-1,082,844,257
<b>3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động</b>	<b>08</b>	<b>21,520,945,922</b>	<b>23,452,922,929</b>
- Tăng giảm các khoản phải thu	09	-19,379,084,846	-9,959,066,334
- Tăng giảm hàng tồn kho	10	22,022,475,507	19,322,479,893
- Tăng giảm các khoản phải trả (trừ lãi vay phải trả, thuế TNDN phải nộp)	11	43,031,596,866	-6,583,466,672
- Tăng giảm chi phí trả trước	12	-3,911,850,585	2,274,567,036
- Tăng giảm chứng khoán kinh doanh	13	0	
- Tiền lãi vay đã trả	14	0	
- Thuế TNDN đã nộp	15	-2,896,419,134	-2,866,049,478
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	16		9,180,000
- Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	17	-3,863,842,840	-1,816,650,920
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động sản xuất, kinh doanh</b>	<b>20</b>	<b>56,523,820,890</b>	<b>23,833,916,454</b>

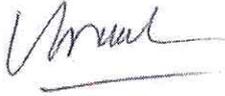
*ML*

CHỈ TIÊU	Mã số	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
		Năm nay	Năm trước
<b>II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>			
1. Tiền chi để mua sắm , xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21	-29,923,588,560	-4,313,506,431
2. Tiền thu từ thanh lý , nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22	86,863,636	661,515,885
3. Tiền chi cho vay , mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23	0	
4. Tiền thu hồi cho vay , bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24	0	
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào các đơn vị khác	25	0	
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26	0	
7. Tiền thu lãi cho vay , cổ tức và lợi nhuận được chia	27	1,921,855,204	488,229,492
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>	<b>-27,914,869,720</b>	<b>-3,163,761,054</b>
<b>III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>			
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu , nhận vốn góp của chủ sở hữu	31	0	
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu , mua lại cổ phiếu của Doanh nghiệp đã phát hành	32	0	
3. Tiền vay ngắn hạn , dài hạn nhận được	33	0	
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	0	
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35	0	
6. Cổ tức , lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	-6,200,000,000	-7,440,000,000
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>	<b>-6,200,000,000</b>	<b>-7,440,000,000</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ ( 20+30+40 )</b>	<b>50</b>	<b>22,408,951,170</b>	<b>13,230,155,400</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>	<b>60</b>	<b>47,475,568,492</b>	<b>34,245,413,092</b>
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61	0	
<b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ ( 50+60+61 )</b>	<b>70</b>	<b>69,884,519,662</b>	<b>47,475,568,492</b>

CHỈ TIÊU	Mã số	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
		Năm nay	Năm trước

Ngày 14 tháng 01 năm 2026

**Người lập biểu**  
(ký, họ tên)



**NGUYỄN THỊ THU XƯƠNG**

**Kế toán trưởng**  
(ký, họ tên)



**VŨ HIỀN LINH**

**Giám đốc**  
(ký, họ tên, đóng dấu)



**LAI THẾ NGHĨA**

Handwritten text on the right margin: 12/01/2026



## **THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

### **Quý 4 Năm 2025**

#### **I- ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP**

##### **1- Hình thức sở hữu vốn:**

Công ty Cổ phần Thương Mại Xuất nhập khẩu Thủ Đức ( tên giao dịch :Thu Duc Trading and Import Export Joint Stock Company, viết tắt là TIMEXCO) là doanh nghiệp được thành lập dưới hình thức chuyển từ doanh nghiệp nhà nước thành công ty cổ phần theo Quyết định số 09/2000/QĐ-TTg ngày 17 tháng 01 năm 2000 của Chính phủ .

##### **2- Lĩnh vực kinh doanh:** Thương mại - dịch vụ

##### **3. Ngành nghề kinh doanh :**

Sản xuất, kinh doanh hàng xuất nhập khẩu lâm sản chế biến, nông thủy hải sản, thực phẩm, bao bì, hàng thủ công mỹ nghệ, kim khí điện máy, vật tư nguyên liệu, nhiên liệu, phụ tùng, vật liệu xây dựng, phương tiện vận tải, dịch vụ xuất nhập khẩu và thương mại. Kinh doanh dịch vụ kho bãi. Xây dựng và kinh doanh nhà. Mua bán xe máy, xe đạp, máy vi tính và thiết bị máy tính. Vận tải xăng dầu và mua bán khí đốt hoá lỏng (gas), bếp ga, đồ dùng cá nhân và gia đình, bách hoá, mỹ phẩm

Tổng số lao động bình quân : 263 người

#### **II- NIÊN ĐỘ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN**

##### **1- Niên độ kế toán**

Niên độ kế toán bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12 hàng năm

##### **2- Đơn vị tiền sử dụng trong kế toán :**

Đơn vị tiền tệ được sử dụng trong hạch toán kế toán là : Đồng Việt Nam (VNĐ)

Chênh lệch tỷ giá phát sinh trong kỳ và chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư ngoại tệ cuối kỳ được xử lý theo chuẩn mực kế toán số 10 - Ảnh hưởng của việc thay đổi tỷ giá hối đoái, ban hành theo Quyết định số 165/2002/QĐ-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2002

### III- CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

#### 1- Chế độ kế toán áp dụng:

Công ty áp dụng chế độ kế toán Việt Nam theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22/12/2014 của Bộ tài chính

**2-Hình thức kế toán áp dụng :** Nhật ký chung

Công tác kế toán tại đơn vị được phần mềm máy tính và được tổ chức thành các bộ phận hạch toán riêng bao gồm :

Kế toán bộ phận cửa hàng Liên doanh xăng dầu Tăng Nhơn Phú .

Kế toán bộ phận cửa hàng xe Honda

Kế toán bộ phận kinh doanh thuộc Văn phòng Công ty.

Cuối kỳ, kế toán Công ty căn cứ vào các báo cáo, sổ sách của các bộ phận để vào sổ và lập báo cáo cho toàn Công ty. Doanh thu và số dư giữa các đơn vị trực thuộc được loại trừ khi lập báo cáo tài chính.

### IV- TUYỂN BỐ VỀ VIỆC TUÂN THỦ CHUẨN MỰC KẾ TOÁN VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN VIỆT NAM

Chúng tôi, Ban giám đốc Công ty Cổ phần Thương mại Xuất nhập khẩu Thủ Đức cam kết tuân thủ đúng Luật kế toán, Chuẩn mực và Chế độ kế toán Việt Nam hiện hành trong hệ thống kế toán và báo cáo kế toán do Nhà nước Việt Nam quy định.

### V- CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG

#### 1- Nguyên tắc xác định các khoản tiền: tiền mặt, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển gồm:

- Nguyên tắc xác định các khoản tương đương tiền : căn cứ vào các chứng khoán ngắn hạn có thời gian thu hồi hoặc đáo hạn không quá 3 tháng kể từ ngày mua, dễ dàng chuyển đổi thành một lượng tiền xác định cũng như không có nhiều rủi ro trong việc chuyển đổi .

- Nguyên tắc và phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán : được áp dụng theo tỷ giá thực tế tại thời điểm phát sinh nghiệp vụ. Vào cuối kỳ kế toán các số dư tiền mặt, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển có gốc ngoại tệ được điều chỉnh lại theo tỷ giá bình quân trên thị trường ngoại tệ liên ngân hàng.

#### 2- Chính sách kế toán đối với hàng tồn kho:

- Nguyên tắc đánh giá: nguyên liệu, hàng hoá, công cụ, dụng cụ được ghi nhận theo giá mua thực tế ghi trên hoá đơn, cộng với các chi phí khác có liên quan như: chi phí vận chuyển, bốc xếp, thuế nhập khẩu,....

- Phương pháp xác định Giá trị hàng tồn kho cuối kỳ : Theo phương pháp bình quân gia quyền

- Phương pháp hạch toán hàng tồn kho : Theo phương pháp kê khai thường xuyên

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được ghi nhận khi giá gốc lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được .Giá trị thuần có thể thực hiện được là giá bán ước tính của hàng tồn kho trừ chi phí ước tính của hàng tồn kho trừ chi phí ước tính cần thiết cho việc tiêu thụ chúng.

#### 3- Nguyên tắc ghi nhận các khoản phải thu thương mại và phải thu khác

- Nguyên tắc ghi nhận: Theo số thực tế phát sinh tại thời điểm ghi nhận.

- Khả năng thu nợ được xem xét khi lập Báo cáo tài chính. Khi cần thiết, Công ty sẽ trích lập dự phòng nợ phải thu khó đòi

#### 4- Ghi nhận và khấu hao TSCĐ

- Nguyên tắc đánh giá :

Tài sản cố định được xác định theo nguyên giá trừ (-) giá trị hao mòn lũy kế.

*M*

Nguyên giá tài sản cố định bao gồm giá mua và những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào hoạt động. Những chi phí mua sắm, cải tiến và tân trang được tính vào giá trị tài sản cố định và những chi phí bảo trì sửa chữa được tính vào Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh .

Khi tài sản bán hay thanh lý, nguyên giá và khấu hao lũy kế được xoá sổ và bất kỳ các khoản lãi (lỗ) nào phát sinh do việc thanh lý đều được tính vào Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

- Phương pháp khấu hao áp dụng:

Tài sản cố định khấu hao theo phương pháp đường thẳng để trừ dần nguyên giá tài sản cố định theo thời gian hữu dụng ước tính, phù hợp với hướng dẫn theo Quyết định số 206/2003/QĐ/BTC ngày 12 tháng 12 năm 2003 của Bộ Trưởng Bộ Tài Chính.

Thời gian hữu dụng ước tính của các nhóm tài sản cố định :

<b>Loại Tài sản</b>	<b>Số năm</b>
Nhà cửa vật kiến trúc	05-30 năm
Thiết bị dụng cụ quản lý	03-05 năm
Máy móc thiết bị	06-08 năm
Phương tiện vận tải - truyền dẫn	06-09 năm

#### **5- Nguyên tắc vốn hoá các khoản chi phí đi vay và các khoản chi phí khác:**

Chi phí đi vay được vốn hoá khi doanh nghiệp chắc chắn thu được lợi ích kinh tế trong tương lai cho việc sử dụng tài sản đó và chi phí đi vay được xác định một cách đáng tin cậy.

Chi phí trả trước : căn cứ vào thời gian sử dụng ước tính mà tài sản đó mang lại lợi ích kinh tế.

Chi phí đầu tư cho hoạt động liên doanh được phân bổ vào chi phí trong kỳ theo phương pháp đường thẳng với thời gian phân bổ là 30 năm.

#### **6. Tài sản cố định vô hình.**

Quyền sử dụng đất là toàn bộ các chi phí thực tế Công ty đã chi ra có liên quan trực tiếp tới đất sử dụng, bao gồm : tiền chi ra để có quyền sử dụng đất, chi phí cho đền bù, giải phóng mặt bằng, lệ phí trước bạ... Quyền sử dụng đất được xác định là vô hạn không tính khấu hao.

#### **7. Đầu tư tài chính.**

Các khoản đầu tư vào chứng khoán được ghi nhận theo giá gốc.

Khi thanh lý một khoản đầu tư, phần chênh lệch giữa giá trị thanh lý thuần và giá trị ghi sổ được hạch toán vào thu nhập hoặc chi phí trong kỳ.

#### **8. Chi phí phải trả**

Chi phí phải trả được ghi nhận dựa trên các ước tính hợp lý về số tiền phải trả cho các hàng hoá, dịch vụ đã sử dụng trong kỳ.

#### **9- Nguyên tắc ghi nhận doanh thu, chi phí .**

- **Doanh thu được ghi nhận khi:**

- + Phát hành hoá đơn bán hàng và chuyển giao phần lớn rủi ro cho khách hàng.
- + Được khách hàng chấp nhận thanh toán
- + Xác định chi phí có liên quan

- **Chi phí :**

Chi phí trong kỳ được ghi nhận phù hợp với doanh thu.

## 10- Số liệu so sánh

Một vài số dư đầu kỳ trên bảng cân đối kế toán được trình bày lại cho phù hợp với quy định hiện hành .

## VI- THÔNG TIN MỘT SỐ CHỈ TIÊU CHỦ YẾU

### 1- Tiền và các khoản tương đương tiền

(Đơn vị tính : Đồng)

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
Tiền mặt	880,886,177	1,519,471,759
Tiền gửi ngân hàng	48,795,126,905	15,763,239,663
Tiền đang chuyển	208,506,580	192,857,070
Các khoản tương đương tiền (*)	<u>20,000,000,000</u>	<u>30,000,000,000</u>
<b>Cộng</b>	<b><u>69,884,519,662</u></b>	<b><u>17,475,568,492</u></b>
Trong đó:		
- TG Ngân hàng Công Thương ĐSG	24,786,985,098	6,020,352,966
- TG Ngân hàng Công Thương Thủ Đức	1,413,820,403	532,824,131
- TG Ngân hàng BIDV Đông Sài Gòn	6,808,888,499	1,434,426,360
- TG GD CK tại SSI	144,912,183	112,924,540
- TG Ngân hàng Sacombank Thủ Đức	2,485,938,161	3,039,846,692
- TG Ngân hàng Sacombank CN Quận 2	1,232,585,561	1,721,613,939
- TG Ngân hàng Vietcombank Thủ Đức	532,066,929	637,208,633
- TG Ngân hàng Oceanbank	568,270	568,270
- TG Ngân hàng Eximbank CN Thủ Đức	2,947,175,023	271,181,654
- TG Ngân hàng Vietcom CN Gia Định	469,914,985	182,746,835
- TG Ngân hàng TMCP Phát triển TP HCM - PGD Thủ Đức	3,659,780,587	313,133,291
- TG Ngân hàng TMCP Đại Chúng Việt Nam	3,678,240,895	1,491,647,596
- TG Ngân hàng TMCP Quân Đội - CN Quận 9	<u>634,250,311</u>	<u>4,764,756</u>
<b>Cộng</b>	<b>48,795,126,905</b>	<b>15,763,239,663</b>

(\*) Là khoản tiền gửi có kỳ hạn không quá ba tháng tại Ngân hàng Thương mại Cổ phần Xuất Nhập Khẩu Việt Nam, lãi suất 4.75%/năm

### 2- Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
- Đầu tư cổ phiếu qua Cty CP chứng khoán Sài Gòn (a)	851,071,996	851,071,996
- Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh ( c )	<u>(107,753,952)</u>	<u>(105,713,852)</u>
<b>Cộng</b>	<b><u>743,318,044</u></b>	<b><u>745,358,144</u></b>

(a) Chi tiết cổ phiếu giao dịch qua Cty CP Chứng khoán Sài Gòn

Cổ Phiếu	Số cuối kỳ		Số đầu năm	
	Số lượng	Giá trị	Số lượng	Giá trị
Cty CP Thương Nghiệp Cà Mau	18,800	265,365,605	18,800	265,365,605
Cty CP vật Tư Xăng Dầu	21,500	585,538,344	21,500	585,538,344
Cty CP Thép Pomina	9	168,047	9	168,047
<b>Tổng cộng</b>		<b><u>851,071,996</u></b>		<b><u>851,071,996</u></b>

(b) Chi tiết dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
Công ty CP Thương Nghiệp Cà Mau (CMV)	-107,633,605	(105,565,605)
Cty CP Thép Pomina (POM)	-120,347	(148,247)
<b>Tổng cộng</b>	<b>-107,753,952</b>	<b>(105,713,852)</b>

**3-Phải thu khách hàng ngắn hạn**

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
Khách hàng mua xăng dầu	56,467,823,534	46,485,112,302
Khách hàng mua xe máy	161,544,935	41,222,425
Các khách hàng khác	4,269,705,871	2,689,416,444
<b>Cộng</b>	<b>60,899,074,340</b>	<b>49,215,751,171</b>

<i>Trong đó: Phải thu các bên liên quan</i>	300,436,000	2,611,865,146
Tổng Công ty Dầu Việt Nam - CTCP	224,620,000	471,702,000
Công ty CP Xăng dầu Dầu khí Vũng Áng		157,199,484
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu Khí Pvoil Miền Trung		281,153,662
Công ty TNHH MTV Vận tải Xăng dầu Dầu khí Việt Nam	75,816,000	1,701,810,000

**4-Trả trước cho người bán ngắn hạn**

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
Nhà thầu xây dựng, Mua sắm	81,000,000	156,375,000
Nhà cung cấp xe và phụ tùng xe máy	19,600,000	47,675,101
Các nhà cung cấp khác	541,718,987	293,793,459
<b>Cộng</b>	<b>642,318,987</b>	<b>497,843,560</b>

**5- Các khoản phải thu khác ngắn hạn:**

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
Phải thu Cty Honda Việt Nam	55,808,419	13,902,419
Ký quỹ ngắn hạn	11,030,043,800	3,607,043,800
Phải thu khác	22,976,858,920	23,674,463,610
<b>Cộng</b>	<b>34,062,711,139</b>	<b>27,295,409,829</b>

Trong đó: Phải thu các bên liên quan (*)	16,587,776,585	9,963,458,538
(*) Xem phụ lục 1		

**6- Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi:**

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
Các khách hàng phải thu ngắn hạn khó đòi	(2,724,513,115)	(1,731,067,778)
	<b>(2,724,513,115)</b>	<b>(1,731,067,778)</b>

## 7- Hàng tồn kho

- Nguyên liệu, vật liệu, CCDC
  - Hàng hoá tồn kho
  - Dự phòng giảm giá hàng tồn kho
- Cộng**

<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
132,245,048	132,245,048
24,322,153,960	46,344,629,467
(769,471,333)	
<u><u>23,684,927,675</u></u>	<u><u>46,476,874,515</u></u>

Trong đó:

### - Chi tiết hàng hóa:

- + Trị giá hàng hóa xăng dầu:
- + Trị giá hàng hóa xe và phụ tùng:

### **Cộng hàng hóa:**

19,981,093,994	34,755,082,195
4,341,059,966	11,589,547,272
<u>24,322,153,960</u>	<u>46,344,629,467</u>

### - Chi tiết dự phòng giảm giá hàng tồn kho:

- + Xăng E5 RON92 Mức 2
- + Xăng RON95 Mức 3
- + Xăng E10 RON95 Mức 3
- + Dầu Đêzen 0,05S Mức 2
- + Dầu Đêzen 0,001S Mức 5

### **Cộng :**

-2,193,796
-325,567,659
-3,020,428
-435,188,561
-3,500,890
<u>-769,471,333</u>

## 8- Chi phí trả trước ngắn hạn

- Chi phí bảng giá led điện tử tại 7CHXD các tỉnh
  - Thiết bị, công cụ dụng cụ
  - Chi phí thuê CHXD
  - Chi phí thuê xe
  - Chi phí hóa đơn điện tử
- Cộng**

<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
0	28,587,493
199,649,045	443,136,648
47,355,000	47,355,000
234,000,000	
166,666,666	
<u><u>647,670,711</u></u>	<u><u>519,079,141</u></u>

**9- Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình:**

Khoản mục	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải	Thiết bị dụng cụ quản lý	Tổng cộng
<b>I. Nguyên giá TSCĐ</b>					
Số đầu năm	106,338,390,119	25,933,564,508	17,459,588,447	858,953,519	150,590,496,593
Số tăng trong kỳ	364,412,160	-	-	-	364,412,160
- Mua trong kỳ					-
- Đầu tư XDCB hoàn thành	364,412,160				364,412,160
- Tăng khác					-
Số giảm trong kỳ	-	-	980,077,728	-	980,077,728
- Thanh lý nhường bán			980,077,728		980,077,728
- Giảm khác					-
Số cuối kỳ	106,702,802,279	25,933,564,508	16,479,510,719	858,953,519	149,974,831,025
<b>II. Giá trị hao mòn</b>					
Số đầu năm	70,456,185,798	23,447,619,657	15,854,940,941	858,953,519	110,617,699,915
Khấu hao trong năm	4,729,342,104	945,370,841	402,563,119	-	6,077,276,064
Tăng khác					-
Giảm trong kỳ			980,077,728		980,077,728
Số cuối kỳ	75,185,527,902	24,392,990,498	15,277,426,332	858,953,519	115,714,898,251
<b>III. Giá trị còn lại</b>					
Số đầu năm	35,882,204,321	2,485,944,851	1,604,647,506	-	39,972,796,678
Số cuối kỳ	31,517,274,377	1,540,574,010	1,202,084,387	-	34,259,932,774

**10- Tăng giảm tài sản cố định vô hình :**

	Quyền sử dụng đất lâu dài	Quyền sử dụng đất có thời hạn	Chương trình Phần mềm	Tổng cộng
<b>Nguyên giá</b>				
Số đầu năm	20,118,319,636	81,320,628,247	934,240,000	102,373,187,883
Tăng trong kỳ				-
Giảm trong kỳ				-
Số cuối kỳ	20,118,319,636	81,320,628,247	934,240,000	102,373,187,883
<b>Giá trị hao mòn</b>				
Số đầu năm	-	25,274,182,454	934,240,000	26,208,422,454
Khấu hao trong kỳ	-	1,872,030,552	-	1,872,030,552
Giảm khác				-
Số cuối kỳ	-	27,146,213,006	934,240,000	28,080,453,006
<b>Giá trị còn lại</b>				
Số đầu năm	20,118,319,636	56,046,445,793	-	76,164,765,429
Số cuối kỳ	20,118,319,636	54,174,415,241	-	74,292,734,877

**11- Bất động sản đầu tư :**

<b>Nguyên giá</b>	
Số đầu năm	12,203,241,726
Chuyển từ mua sắm TSCĐ, XDCB Thanh lý, nhượng bán, khác	
Số cuối kỳ	12,203,241,726
<b>Giá trị hao mòn</b>	
Số đầu năm	7,180,661,356
Khấu hao trong kỳ	486,056,172
Thanh lý, nhượng bán	
Số cuối kỳ	7,666,717,528
<b>Giá trị còn lại</b>	
Số đầu năm	5,022,580,370
Giảm	
Số cuối kỳ	4,536,524,198

**12- Chi phí xây dựng cơ bản dở dang:**

	Số đầu kỳ	Phát sinh trong kỳ	Kết chuyển TSCĐ trong kỳ	Kết chuyển khác	Số dư cuối kỳ
<b>Mua sắm TSCĐ</b>	-	18,026,496,138	-	-	18,026,496,138
Cửa hàng xăng dầu Ngọc Phương Nam		18,026,496,138			18,026,496,138
<b>Chi phí xây dựng cơ bản</b>	<b>18,518,519</b>	<b>11,897,092,422</b>	<b>364,412,160</b>	<b>-</b>	<b>11,551,198,781</b>
Trong đó:					
Cải tạo, sửa chữa văn phòng và CHXD 06	18,518,519	10,743,426,374			10,761,944,893
Công trình CHXD số 30		27,412,518			27,412,518
Nhà xe và bảng hiệu tại 740A Võ Nguyên Giáp		364,412,160	364,412,160		-
Cấm ranh, bê tông bao quanh khu đất CHXD 30 (Dầu Tiếng)		761,841,370			761,841,370
<b>Cộng</b>	<b>18,518,519</b>	<b>29,923,588,560</b>	<b>364,412,160</b>	<b>-</b>	<b>29,577,694,919</b>

*Handwritten signature*

### 13. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
Đầu tư vốn góp vào các đơn vị khác (a)	8,922,871,000	8,922,871,000
Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn ( b)	(4,663,941,743)	(4,143,037,580)
<b>Cộng</b>	<b><u>4,258,929,257</u></b>	<b><u>4,779,833,420</u></b>

#### (b) Chi tiết số dư khoản mục đầu tư vào các đơn vị khác :

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
Công ty CP dệt Đông Á	897,500,000	897,500,000
Công ty CP XNK Vĩnh Long	339,000,000	339,000,000
Công ty CP Petec	4,186,371,000	4,186,371,000
Công ty CP Xăng dầu dầu khí Sài Gòn	3,500,000,000	3,500,000,000
	<b><u>8,922,871,000</u></b>	<b><u>8,922,871,000</u></b>

#### (b) Chi tiết dự phòng đầu tư TC dài hạn

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
Công ty CP dệt Đông Á	(897,500,000)	(897,500,000)
Công ty CP XNK Vĩnh Long	(339,000,000)	(339,000,000)
Công ty CP Petec	(3,427,441,743)	(2,906,537,580)
	<b><u>(4,663,941,743)</u></b>	<b><u>(4,143,037,580)</u></b>

### 14. Chi phí trả trước dài hạn

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
Chi phí mua QSD đất tại CHXD Phú Hữu	31,502,408,400	32,223,837,600
Sửa chữa CHXD	2,592,142,982	2,468,581,603
CP thuê CHXD	6,083,876,832	1,692,000,000
Nhận diện thương hiệu CHXD	661,271,841	407,040,816
Trang thiết bị, dụng cụ	453,282,754	123,642,471
Thiết bị, sửa chữa Cửa hàng Honda	253,670,556	775,962,232
Chi phí sửa chữa nhà hàng Rose Palace	120,549,385	192,879,013
<b>Cộng</b>	<b><u>41,667,202,750</u></b>	<b><u>37,883,943,735</u></b>

### 15- Phải trả người bán ngắn hạn

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
Nhà cung cấp xăng dầu	104,667,371,140	79,050,228,343
Nhà cung cấp xe và phụ tùng	894,565,827	1,012,961,771
Các nhà cung cấp khác	9,518,041,684	4,199,722,888
<b>Cộng</b>	<b><u>115,079,978,651</u></b>	<b><u>84,262,913,002</u></b>

<i>Trong đó: Phải trả các bên liên quan</i>	<i>105,579,885,461</i>	<i>81,817,482,769</i>
Tổng Công ty Dầu Việt Nam - CTCT	72,609,561	44,601,743
Công ty CP Dầu nhờn PV Oil	103,180,278	871,572,578
Công ty CP Xăng dầu đầu khí Sài Gòn	102,863,039,137	77,517,377,279
Công ty CP Xăng dầu đầu khí PV Oil Miền Trung	844,841,725	619,264,046
Công ty TNHH MTV Vận tải Xăng dầu Dầu khí Việt Nam	1,696,214,760	2,722,652,683
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Phú Thọ		42,014,440

#### 16- Người mua trả trước

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
Người mua hàng hóa xăng dầu	539,885,168	522,074,613
<b>Cộng</b>	<b><u>539,885,168</u></b>	<b><u>522,074,613</u></b>

#### 17- Các khoản phải trả ngắn hạn khác

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
Nhận ký quỹ ngắn hạn	11,238,597,047	8,608,663,840
Lợi nhuận LD phải trả	454,545,975	468,812,644
Phải trả khác	25,241,584,869	16,075,367,722
<b>Cộng</b>	<b><u>36,934,727,891</u></b>	<b><u>25,152,844,206</u></b>
Trong đó: Phải trả khác các bên liên quan (*)	23,092,815,291	14,249,057,390
(*) Xem phụ lục 1		

#### 18- Các khoản vay ngắn hạn

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
<b>Cộng</b>	<b><u>-</u></b>	<b><u>-</u></b>

*ML*

**19- Thuế và các khoản phải nộp nhà nước**

	Số đầu năm		Số phải nộp trong kỳ	Số đã nộp trong kỳ	Số cuối kỳ	
	Số phải nộp	Số phải thu			Số phải nộp	Số phải thu
Thuế GTGT nội địa	602,719,529		8,492,571,376	8,852,633,164	242,657,741	
Thuế xuất, nhập khẩu	0				-	
Thuế TNDN	863,637,435		2,967,497,912	2,896,419,134	934,716,213	
+ Thuế TNDN kỳ này			2,967,497,912			
Thuế TNCN	349,620,615		2,396,836,064	2,292,157,671	454,299,008	
Các loại thuế khác	-		41,000,000	41,000,000	-	
Các khoản phí, lệ phí	0				-	
Các khoản thuế phải nộp khác	0		8,109,370,254	8,109,370,254	-	
<b>Cộng</b>	<b>1,815,977,579</b>		<b>22,007,275,606</b>	<b>22,191,580,223</b>	<b>1,631,672,962</b>	<b>0</b>

**20- Chi phí phải trả ngắn hạn:**

	Số cuối kỳ	Số đầu năm
Chi phí kiểm toán 2025	225,000,000	215,000,000
Chi phí sửa chữa các CHXD		791,338,900
<b>Cộng</b>	<b>225,000,000</b>	<b>215,000,000</b>

## 22- Vốn chủ sở hữu

Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu (xem phụ lục số 1 )

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
Vốn cổ phần	124,000,000,000	124,000,000,000
Thặng dư vốn cổ phần	27,458,121,096	27,458,121,096
<b>Cộng</b>	<b><u>151,458,121,096</u></b>	<b><u>151,458,121,096</u></b>

## Cổ phiếu

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	12,400,000	12,400,000
Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	12,400,000	12,400,000
- Cổ phiếu phổ thông	12,400,000	12,400,000
- Cổ phiếu ưu đãi		
Số lượng cổ phiếu được mua lại	-	-
- Cổ phiếu phổ thông		
- Cổ phiếu ưu đãi		
Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	12,400,000	12,400,000
- Cổ phiếu phổ thông	12,400,000	12,400,000
- Cổ phiếu ưu đãi		
Mệnh giá cổ phiếu : 10.000 VND/cổ phiếu.		

## 23. Các quỹ của doanh nghiệp

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
- Quỹ đầu tư phát triển	31,966,724,308	31,164,779,910

## 24. Các khoản mục ngoài bảng cân đối kế toán

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
Hàng hóa nhận giữ hộ (lít)		
- Xăng RON 95 - III	192,000	149,934
- Xăng E5 RON 92-II		1,758
- Dầu DO 0,05%S	417,000	94,390
<b>Cộng</b>	<b><u>609,000</u></b>	<b><u>246,082</u></b>

**25. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ**

**QUÝ IV**

	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
Xăng dầu	696,888,250,363	584,297,883,541
<i>Trong đó: - Xăng Ron95-III</i>	384,463,847,773	374,074,785,770
- Xăng E5 Ron92-II	732,857,209	5,825,123,994
- Xăng E10 Ron95-III	450,797,257	
- Dầu DO 0,05S-II	305,484,201,089	203,026,050,814
- Dầu DO 0,001S-V	2,575,903,503	
- Nhớt các loại	3,180,643,532	1,371,922,963
Kinh doanh xe máy	19,152,123,232	19,834,794,599
Cung cấp dịch vụ, hàng hóa khác	9,173,006,589	5,716,052,803
<b>Cộng</b>	<b>725,213,380,184</b>	<b>609,848,730,943</b>

**26. Doanh thu giảm trừ**

**QUÝ IV**

	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
Xăng dầu	18,938,267	34,349,865
<i>Trong đó: - Xăng Ron95-III</i>		5,500,629
- Xăng E5 Ron92-II		1,722,255
- Dầu DO 0,05S-II	18,938,267	27,126,981
Kinh doanh xe máy		1,865,455
<b>Cộng</b>	<b>18,938,267</b>	<b>36,215,320</b>

**27. Doanh thu thuần bán hàng và cung cấp dịch vụ**

**QUÝ IV**

	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
Chi tiết gồm :		
Xăng dầu	696,869,312,096	584,263,533,676
<i>Trong đó: - Xăng Ron95-III</i>	384,463,847,773	374,069,285,141
- Xăng E5 Ron92-II	732,857,209	5,823,401,739
- Xăng E10 Ron95-III	450,797,257	-
- Dầu DO 0,05S-II	305,465,262,822	202,998,923,833
- Dầu DO 0,001S-V	2,575,903,503	
- Nhớt các loại	3,180,643,532	1,371,922,963
Kinh doanh xe máy	19,152,123,232	19,832,929,144
Cung cấp dịch vụ, hàng hóa khác	9,173,006,589	5,716,052,803
<b>Cộng</b>	<b>725,194,441,917</b>	<b>609,812,515,623</b>

**28. Doanh thu hoạt động tài chính**

**QUÝ IV**

	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
Chi tiết gồm :		
Lãi tiền gửi, tiền cho vay	385,354,550	296,338,935
Cổ tức lợi nhuận được chia	-	7,520,000
Doanh thu tài chính khác	952,371,397	1,092,271,436
<b>Cộng</b>	<b>1,337,725,947</b>	<b>1,396,130,371</b>

**29. Giá vốn hàng bán**

	QUÝ IV	
	Năm nay	Năm trước
Chi tiết gồm :		
Xăng dầu	664,019,019,238	556,064,734,563
Trong đó: - Xăng Ron95-III	365,561,361,479	357,241,113,552
- Xăng E5 Ron92-II	705,350,388	5,560,711,567
- Xăng E10 Ron95-III	428,115,522	
- Dầu DO 0,05S-II	291,814,864,220	192,061,489,874
- Dầu DO 0,001S-V	2,496,786,226	
- Nhớt các loại	3,012,541,403	1,201,419,570
Kinh doanh xe máy	16,729,248,410	16,961,378,993
Khấu hao TSCĐ bất động sản đầu tư	763,083,945	772,888,930
<b>Cộng</b>	<b>681,511,351,593</b>	<b>573,799,002,486</b>

**30. Chi phí tài chính**

	QUÝ IV	
	Năm nay	Năm trước
Chi tiết gồm :		
Chi phí tài chính khác	10,200,201	10,200,201
Dự phòng chứng khoán kinh doanh	(5,295,500)	31,027,200
Dự phòng ĐTTC dài hạn	1,993,510	207,325,040
<b>Cộng</b>	<b>6,898,211</b>	<b>248,552,441</b>

**31. Chi phí bán hàng**

	QUÝ IV	
	Năm nay	Năm trước
Chi phí nguyên nhiên liệu, vật liệu, CCDC, VPP	439,256,166	1,841,570,386
Chi phí nhân công	11,698,543,825	8,094,377,314
Chi phí khấu hao tài sản cố định	1,290,203,955	1,412,014,231
Chi phí dịch vụ mua ngoài	11,994,631,438	10,793,194,696
Chi phí khác bằng tiền	2,594,191,301	2,377,607,268
<b>Cộng</b>	<b>28,016,826,685</b>	<b>24,518,763,895</b>

**32. Chi phí quản lý**

	QUÝ IV	
	Năm nay	Năm trước
Chi phí nguyên nhiên liệu, vật liệu, CCDC, VPP	438,666,443	412,850,906
Chi phí nhân công	7,089,560,365	5,508,804,110
Chi phí khấu hao tài sản cố định	6,964,287	6,964,287
Trích lập các khoản dự phòng	766,900,558	1,400,876,378
Chi phí dịch vụ mua ngoài	4,074,589,698	1,975,705,334
Chi phí khác bằng tiền	1,193,077,284	(467,705,936)
<b>Cộng</b>	<b>13,569,758,635</b>	<b>8,837,495,079</b>

**33. Thu nhập khác**

	QUÝ IV	
	Năm nay	Năm trước
Thu khuyến mãi, chiết khấu, hỗ trợ bán hàng	335,778,056	37,600,000
Thu nhập hàng hóa thừa kiểm kê	66,729,797	-
Thu khác	450,268,200	24,224,107
<b>Cộng</b>	<b>852,776,053</b>	<b>61,824,107</b>

**34. Chi phí khác****QUÝ IV**

	Năm nay	Năm trước
Thù lao của HĐQT & BKS không chuyên trách	81,000,000	72,000,000
Thuế các năm trước	173,435,572	
Phạt hành chính và chậm nộp	140,100,621	1,397,295
Chi phí khác	1	
<b>Cộng</b>	<b>394,536,194</b>	<b>73,397,295</b>

**35. Chi phí sản xuất kinh doanh theo yếu tố****QUÝ IV**

	Năm nay	Năm trước
Chi phí nguyên liệu, vật liệu, CCDC, VPP	877,922,609	2,254,421,292
Chi phí nhân công	18,788,104,190	13,603,181,424
Chi phí khấu hao tài sản cố định	2,060,252,187	2,191,867,448
Trích lập các khoản dự phòng	677,988,181	1,400,876,378
Chi phí dịch vụ mua ngoài	16,069,221,136	12,768,900,030
Chi phí khác bằng tiền	3,787,268,585	1,909,901,332
<b>Cộng</b>	<b>42,260,756,888</b>	<b>34,129,147,904</b>

**36. Thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp và lợi nhuận sau thuế trong kỳ****QUÝ IV**

	Năm nay	Năm trước
- Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	3,974,484,976	3,793,258,905
- Các khoản điều chỉnh tăng hoặc giảm lợi nhuận kế toán để xác định lợi nhuận chịu thuế TNDN		
+ Các khoản điều chỉnh tăng	788,008,465	532,448,279
+ Các khoản điều chỉnh giảm	-	7,520,000
- Tổng thu nhập chịu thuế	4,762,493,441	4,318,187,184
- Thuế thu nhập doanh nghiệp theo thuế suất phổ thông 20%	952,498,688	863,637,439
- Thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp	952,498,688	863,637,439

**37. Lãi cơ bản trên cổ phiếu****QUÝ III**

	Năm nay	Năm trước
Lợi nhuận kế toán sau thuế thu nhập doanh nghiệp	2,884,739,688	2,929,621,470
Các khoản điều chỉnh tăng, giảm lợi nhuận kế toán để xác định lợi nhuận phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông		
Lợi nhuận phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông	2,884,739,688	2,929,621,470
Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong kỳ	12,400,000	12,400,000
<b>Lãi cơ bản trên cổ phiếu</b>	<b>233</b>	<b>236</b>

Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong kỳ được tính như sau :

	Năm nay	Năm trước
Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành đầu quý	12,400,000	12,400,000
Ảnh hưởng của cổ phiếu phổ thông phát hành		
Ảnh hưởng của cổ phiếu phổ thông mua lại	-	-
Ảnh hưởng của bán cổ phiếu ngân quỹ		
Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong kỳ	12,400,000	12,400,000

**38. Thu nhập HĐQT, BKS và Ban giám đốc:**

Họ và tên	Chức vụ	Thu nhập trong kỳ
Nguyễn Đức Thắng	CT HĐQT	239,221,645
Nguyễn Quốc Cường	TV HĐQT	13,500,000
Trần Công Lành	TV HĐQT	13,500,000
Phạm Xuân Phong	TV HĐQT	13,500,000
Lại Thế Nghĩa	Giám đốc, TV HĐQT	251,098,609
Nghiêm Thị Thanh Mai	Phó Giám đốc	145,621,296
Nguyễn Anh Tuấn	Phó Giám đốc	168,051,465
Bùi Minh Hiệp	Phó Giám đốc	167,048,273
Vũ Hiền Linh	Kế toán trưởng	143,095,379
Nguyễn Trọng Bình	Trưởng BKS	143,095,379
Nguyễn Thanh Bình	TV BKS	9,000,000
Ngô Phương Hạnh	TV BKS	9,000,000
<b>Cộng</b>		<b>1,315,732,046</b>

**THÔNG TIN BỔ SUNG LŨY KẾ TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG  
KINH DOANH ĐẾN 31 THÁNG 12**

**1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ**

Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này

	Năm nay	Năm trước
Sắt thép	0	103,613,205
Xăng dầu	2,365,072,528,159	2,398,309,639,579
<i>Trong đó: - Xăng Ron95-III</i>	<i>1,414,549,671,636</i>	<i>1,469,013,158,302</i>
- Xăng E5 Ron92-II	9,851,318,460	127,387,411,572
- Xăng E10 Ron95-III	455,273,516	
- Dầu DO 0,05S-II	930,730,617,893	797,114,278,476
- Dầu DO 0,001S-V	4,054,982,126	
- Nhớt các loại	5,430,664,528	4,794,791,229
Kinh doanh xe máy	70,750,785,244	76,366,963,566
Cung cấp dịch vụ, hàng hóa khác	23,887,316,343	14,491,588,369
<b>Cộng</b>	<b>2,459,710,629,746</b>	<b>2,489,271,804,719</b>

**2. Doanh thu giảm trừ**

Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này

	Năm nay	Năm trước
Xăng dầu	571,877,049	259,101,543
<i>Trong đó: - Xăng Ron95-III</i>	<i>329,948,485</i>	<i>137,064,490</i>
- Xăng E5 Ron92-II	0	20,051,732
- Dầu DO 0,05S-II	241,928,564	101,985,321
Kinh doanh xe máy	12,689,346	11,920,454
<b>Cộng</b>	<b>584,566,395</b>	<b>271,021,997</b>

**3. Doanh thu thuần bán hàng và cung cấp dịch vụ**

Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này

	Năm nay	Năm trước
Chi tiết gồm :		
Sắt thép	-	103,613,205
Xăng dầu	2,364,500,651,110	2,398,050,538,036
<i>Trong đó: - Xăng Ron95-III</i>	<i>1,414,219,723,151</i>	<i>1,468,876,093,812</i>
- Xăng E5 Ron92-II	9,851,318,460	127,367,359,840
- Xăng E10 Ron95-III	455,273,516	
- Dầu DO 0,05S-II	930,488,689,329	797,012,293,155
- Dầu DO 0,001S-V	4,054,982,126	
- Nhớt các loại	5,430,664,528	4,794,791,229
Xe gắn máy	70,738,095,898	76,355,043,112
Cung cấp dịch vụ, hàng hóa khác	23,887,316,343	14,491,588,369
<b>Cộng</b>	<b>2,459,126,063,351</b>	<b>2,489,000,782,722</b>

**4. Doanh thu hoạt động tài chính**

Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này

	Năm nay	Năm trước
Chi tiết gồm :		
Lãi tiền gửi, tiền cho vay	1,819,605,204	378,459,492
Cổ tức lợi nhuận được chia	102,250,000	109,770,000
Doanh thu tài chính khác	3,302,329,316	3,780,304,718
<b>Cộng</b>	<b>5,224,184,520</b>	<b>4,268,534,210</b>

**6. Giá vốn hàng bán**

Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này

	Năm nay	Năm trước
Chi tiết gồm :		
Sắt thép	-	100,388,366
Xăng dầu	2,243,021,381,779	2,279,862,921,718
Trong đó: - Xăng Ron95-III	1,340,901,415,313	1,399,090,416,484
- Xăng E5 Ron92-II	9,422,696,712	121,408,063,330
- Xăng E10 Ron95-III	432,591,781	
- Dầu DO 0,05S-II	883,552,478,185	765,374,044,649
- Dầu DO 0,001S-V	3,938,411,714	-
- Nhớt các loại	4,773,788,074	3,990,397,255
Xe gắn máy	61,075,927,341	65,462,770,312
Khấu hao TSCĐ bất động sản đầu tư	3,116,183,755	2,629,274,357
<b>Cộng</b>	<b>2,307,213,492,875</b>	<b>2,348,055,354,753</b>

**6. Chi phí tài chính**

Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này

	Năm nay	Năm trước
Chi tiết gồm :		
Chi phí tài chính khác	40,772,471	28,756,065
Dự phòng chứng khoán kinh doanh	2,040,100	26,280
Dự phòng ĐTTC dài hạn	520,904,163	1,493,389,026
<b>Cộng</b>	<b>563,716,734</b>	<b>1,522,171,371</b>

**7. Chi phí bán hàng**

Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này

	Năm nay	Năm trước
Chi phí nguyên liệu, vật liệu, CCDC, VPP	1,552,899,584	4,941,175,292
Chi phí nhân công	42,246,169,583	39,972,494,125
Chi phí khấu hao tài sản cố định	5,290,155,224	6,132,656,082
Chi phí dịch vụ mua ngoài	39,655,511,599	27,354,870,734
Chi phí khác bằng tiền	5,211,371,382	3,842,597,884
<b>Cộng</b>	<b>93,956,107,372</b>	<b>82,243,794,117</b>

**8. Chi phí quản lý**

Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này

	Năm nay	Năm trước
Chi phí nguyên liệu, vật liệu, CCDC, VPP	1,402,496,007	1,065,804,385
Chi phí nhân công	27,459,881,511	27,711,414,678
Chi phí khấu hao tài sản cố định	27,857,148	27,857,148
Trích lập các khoản dự phòng	993,445,337	1,400,876,378
Chi phí dịch vụ mua ngoài	15,426,400,509	14,286,702,661
Chi phí khác bằng tiền	5,684,487,998	4,789,128,036
<b>Cộng</b>	<b>50,994,568,510</b>	<b>49,281,783,286</b>

**9. Thu nhập khác**

	Năm nay	Năm trước
Thu thanh lý, nhượng bán tài sản, CCDC	86,863,636	661,515,885
Thu khuyến mãi, chiết khấu, hỗ trợ bán hàng	1,027,736,276	116,527,564
Thu nhập hàng hóa thừa kiểm kê	75,470,669	21,063,881
Bồi thường GPMB	518,040,733	32,410,667
Thu khác	136,088,341	95,973,240
<b>Cộng</b>	<b>1,844,199,655</b>	<b>927,491,237</b>

**10 Chi phí khác**

	Năm nay	Năm trước
Chi phí thanh lý, nhượng bán tài sản, công cụ	-	43,464,489
Thù lao của HĐQT & BKS không chuyên trách	324,000,000	288,000,000
Thủy thu thuế	173,435,572	-
Phạt và chậm nộp thuế	144,350,621	8,263,177
Chi phí khác	48,060,928	129,462
<b>Cộng</b>	<b>689,847,121</b>	<b>339,857,128</b>

**11. Chi phí sản xuất kinh doanh theo yếu tố**

Lưu ý kể từ đầu năm đến cuối kỳ này

	Năm nay	Năm trước
Chi phí nguyên liệu, vật liệu, CCDC, VPP	2,955,395,591	6,006,979,677
Chi phí nhân công	69,706,051,094	67,683,908,803
Chi phí khấu hao tài sản cố định	8,434,196,127	8,789,787,587
Trích lập các khoản dự phòng	904,532,960	1,400,876,378
Chi phí dịch vụ mua ngoài	55,081,912,108	41,641,573,395
Chi phí khác bằng tiền	10,895,859,380	8,631,725,920
<b>Cộng</b>	<b>147,977,947,260</b>	<b>134,154,851,760</b>

**12. Thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp và lợi nhuận sau thuế trong kỳ**

Lưu ý kể từ đầu năm đến cuối kỳ này

	Năm nay	Năm trước
- Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	12,865,627,291	12,753,847,514
- Các khoản điều chỉnh tăng hoặc giảm lợi nhuận kế toán để xác định lợi nhuận chịu thuế TNDN		
+ Các khoản điều chỉnh tăng	1,476,791,664	1,003,635,160
+ Các khoản điều chỉnh giảm	147,250,000	109,770,000
- Tổng thu nhập chịu thuế	14,195,168,955	13,647,712,674
- Thuế thu nhập doanh nghiệp theo thuế suất nhỏ thông qua 20%	2,839,033,788	2,729,542,541
- Truy thu thuế TNDN của năm trước	146,246,600	
- Chi phí thuế TNDN hiện hành	2,985,280,388	2,729,542,533
- Thuế TNDN của các bên liên doanh		

**13 Lãi cơ bản trên cổ phiếu****Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này**

	Năm nay	Năm trước
Lợi nhuận kế toán sau thuế thu nhập doanh nghiệp (đã chia liên doanh)	9,880,346,903	10,024,304,981
Các khoản điều chỉnh tăng, giảm lợi nhuận kế toán để xác định lợi nhuận phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông		
Lợi nhuận phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông	9,880,346,903	10,024,304,981
Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong kỳ	12,400,000	12,400,000
<b>Lãi cơ bản trên cổ phiếu</b>	<b>797</b>	<b>808</b>

**Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong kỳ được tính như sau :**

	Năm nay	Năm trước
Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành đầu năm	12,400,000	12,400,000
Ảnh hưởng của cổ phiếu phổ thông phát hành		
Ảnh hưởng của cổ phiếu phổ thông mua lại	-	-
Ảnh hưởng của bán cổ phiếu ngân quỹ		
Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong kỳ	12,400,000	12,400,000

**14. Thu nhập HĐQT, BKS và Ban giám đốc:**

Họ và tên	Chức vụ	Lũy kế từ đầu năm
Nguyễn Đức Thắng	CT HĐQT	780,034,799
Nguyễn Quốc Cường	TV HĐQT	54,000,000
Trần Công Lành	TV HĐQT	54,000,000
Phạm Xuân Phong	TV HĐQT	54,000,000
Lại Thế Nghĩa	Giám đốc, TV HĐQT	948,087,411
Nghiêm Thị Thanh Mai	Phó Giám đốc	682,778,584
Nguyễn Anh Tuấn	Phó Giám đốc	638,071,408
Bùi Minh Hiệp	Phó Giám đốc	625,391,078
Vũ Hiền Linh	Kế toán trưởng	535,679,593
Nguyễn Trọng Bình	Trưởng BKS	543,060,131
Nguyễn Thanh Bình	TV BKS	36,000,000
Ngô Phương Hạnh	TV BKS	36,000,000
<b>Cộng</b>		<b>4,987,103,004</b>



*Handwritten signature or mark*

**Phụ lục 1. Giao dịch với các bên liên quan**

Ngoài các giao dịch và số dư với các bên liên quan được trình bày tại các thuyết minh khác của Báo cáo tài chính này, trong năm Công ty có số dư và giao dịch với các bên liên quan sau:

**Mua hàng hóa và dịch vụ**

	Lũy kế			
	Quý 4/2025 VND	Quý 4/2024 VND	Đến 31/12/2025 VND	Đến 31/12/2024 VND
Tổng Công ty Dầu Việt Nam - CTCP	466,665,660	41,864,805	2,813,395,715	1,443,218,190
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Sài Gòn	506,694,376,599	416,304,973,595	1,800,111,704,506	1,856,871,760,816
Công ty TNHH MTV Dầu khí TP. Hồ Chí Minh	58,948,638,890	107,442,509,093	220,899,151,011	279,493,942,721
Tổng công ty Thương mại Kỹ thuật và Đầu tư - CTCP	3,317,982,431	17,659,352,077	7,768,976,542	65,335,014,009
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Vũng Tàu	2,525,672	331,368	4,696,414	1,213,512
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí PVOIL Miền Trung	16,079,037,604	866,928,603	26,109,175,255	4,012,185,915
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí PVOIL Hải Phòng	1,941,667	98,591	2,725,252	348,955
Công ty Cổ phần Dầu khí Mê Kông	782,552,258	25,989,848	813,463,738	107,574,127
Công ty Cổ phần xăng dầu dầu khí Vũng Áng	59,090,431,667	8,290,087,021	88,646,147,453	8,299,425,648
Công ty TNHH MTV Xăng dầu Dầu khí Thanh Hóa	-	0	-	351,409
Công ty TNHH MTV Vận tải XD Dầu khí Việt Nam	4,614,421,153	3,907,893,292	15,939,788,273	7,230,393,276,442
Công ty Cổ Phần Xăng Dầu Dầu Khí Phú Thọ	4,611,260,555	29,166,302	4,642,835,706	6,826,739,644
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Bình Thuận	-	0	292,083	-
Công ty Cổ phần Dầu nhờn PVOIL	468,340,999	14,745,260,836	9,160,293,703	17,311,183,763,000
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Hưng Yên	708,961	0	2,022,101	222,545,140,000
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Trà Vinh	-	0	-	4,204,545,455,000
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Hà Nội	68,612,361	61,642,092	241,657,592	198,939,837,000
CN Công ty CP dầu Nhòn Pvoil tại TP Đà Nẵng	-	255,592,959	-	663,403,785,000
<b>Cộng</b>	<b>655,147,496,477</b>	<b>569,631,690,482</b>	<b>2,177,156,325,344</b>	<b>2,252,000,463,607</b>

**Bán hàng hóa và dịch vụ**

	Lũy kế			
	Quý 4/2025 VND	Quý 4/2024 VND	Đến 31/12/2025 VND	Đến 31/12/2024 VND
Tổng Công ty Dầu Việt Nam - CTCP	524,248,106	6,317,181	2,012,671,524	649,794,078
Công ty Cổ phần Xăng dầu dầu khí PVOIL Miền Trung	78,501,235	304,010,845	230,655,360	825,560,171
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Phú Yên	43,675,280	24,559,500	139,005,504	70,496,698
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Phú Thọ	52,991,809	32,814,273	175,727,979	118,226,473
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Nam Định	55,402,716	28,457,183	154,087,730	70,559,814
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Vũng Tàu	15,447,727	12,842,727	57,254,694	52,237,510
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Hà Nội	29,334,514	23,470,876	95,061,279	102,079,558
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Bình Thuận	4,241,037	2,896,095	12,239,432	11,198,298
Tổng Công ty Thương mại Kỹ thuật và Đầu tư - CTCP	65,484,630	48,553,188	223,689,960	146,954,734
Công ty Cổ phần Xăng dầu dầu khí Vũng Áng	12,041,734	366,589,570	86,451,534	399,752,419
Công ty Cổ phần Xăng dầu dầu khí PVOil Hải Phòng	3,328,445	2,346,273	11,449,865	11,593,485
Công ty Cổ phần Dầu khí Mê Kông	45,919,258	19,916,335	96,446,704	79,973,797
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Sài Gòn	47,039,240	10,935,405	123,586,391	28,480,643
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Thái Bình	-	4,738,091	15,066,612	14,538,682
Công ty TNHH MTV Xăng dầu Dầu khí Thanh Hóa	3,214,170	694,909	5,344,423	459,121,834
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Tây Ninh	-	2,639,837	2,426,182	12,405,702
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Hưng Yên	13,104,396	0	13,104,396	-
Công ty TNHH MTV Xăng dầu Dầu khí Trà Vinh	140,003	10,227	4,835,678	101,453
Công ty TNHH MTV Xăng dầu Dầu khí Bạc Liêu	534,886	193,362	2,149,849	593,997
Công ty Cổ phần Dầu nhờn PVOIL	2,496,296	22,273,089	17,339,852	78,047,684
Công ty TNHH MTV Vận tải Xăng dầu Dầu khí Việt Nam	2,396,554,144	2,295,851,551	8,488,375,640	2,933,619,916
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Cái Lân	190,628	11,591	246,502	3,868,520
<b>Cộng</b>	<b>3,393,890,254</b>	<b>3,210,122,108</b>	<b>11,967,217,090</b>	<b>6,069,205,466</b>

Số dư với các bên liên quan:

	31/12/2025	31/12/2024
	VND	VND
<b>Phải trả ngắn hạn khác</b>	<b>23,092,815,291</b>	<b>14,249,057,390</b>
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí PVOIL Miền Trung	3,818,946,115	2,372,540,739
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Phú Thọ	2,410,877,441	1,599,984,120
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Vũng Tàu	667,848,610	619,329,410
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Nam Định	2,710,902,845	1,477,798,970
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Phú Yên	2,368,198,477	1,283,173,870
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Hà Nội	1,355,408,655	1,027,549,174
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Bình Thuận	255,949,981	129,644,650
Công ty Cổ phần Dầu khí Mê Kông	2,695,579,438	1,022,026,453
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Sài Gòn	2,180,729,624	577,650,141
Tổng Công ty Thương mại Kỹ thuật và Đầu tư - CTCP	3,025,146,918	2,403,189,005
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Vũng Áng	648,261,368	1,207,486,588
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí PVOil Hải Phòng	176,125,630	118,846,030
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Hưng Yên (Thái Bình)	571,788,009	209,456,270
Công ty TNHH MTV Xăng dầu Dầu khí Thanh Hóa	194,722,627	27,815,530
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Tây Ninh		158,571,160
Công ty TNHH MTV Xăng dầu Dầu khí Bạc Liêu	5,151,380	13,450,480
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Cái Lân	7,178,173	544,800
Công ty TNHH MTV Xăng dầu Dầu khí Trà Vinh		
Tổng Công ty Dầu Việt Nam - CTCP		
	<b>31/12/2025</b>	<b>31/12/2024</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
<b>Phải thu ngắn hạn khác</b>	<b>16,587,776,585</b>	<b>9,963,458,538</b>
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Hà Nội	2,079,822,286	3,033,674,149
Tổng Công ty Dầu Việt Nam - CTCP		
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Sài Gòn	12,013,039,461	5,331,673,050
Công ty Cổ phần Dầu khí Mê Kông	603,782,223	980,100,517
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Vũng Áng	892,198,736	316,330,406
Tổng Công ty Thương mại Kỹ thuật và Đầu tư - CTCP	405,038,077	125,107,790
Công ty TNHH MTV Xăng dầu Dầu khí Thanh Hóa		
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Hải Phòng	56,218,890	3,901,710
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Phú Thọ	6,100,270	9,537,580
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí PVOIL Miền Trung	15,428,920	7,243,990
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Vũng Tàu	63,117,253	11,237,216
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Hưng Yên	32,619,129	
Công ty TNHH MTV Vận tải Xăng dầu Dầu khí Việt Nam	420,411,340	144,652,130
Công ty Cổ phần Xăng dầu Dầu khí Bình Thuận		

*Handwritten signature or mark*

Phụ lục 2: Lợi nhuận chưa phân phối

	1	2	5	8	9
Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Quý đầu tư phát triển	Quý khen thưởng, phúc lợi	Lợi nhuận chưa phân phối	Cộng
Số dư đầu năm nay	124,000,000,000	27,458,121,096	31,164,779,910	11,287,093,829	193,909,994,835
Lợi nhuận trong quý này				9,809,217,002	9,809,217,002
Trích lập các quỹ trong kỳ			801,944,398	(3,359,721,991)	(2,557,777,593)
Quý khen thưởng người quản lý				650,000,000	(650,000,000)
Chia cổ tức 2024 (5%)				(6,200,000,000)	(6,200,000,000)
Số dư cuối quý này	124,000,000,000	27,458,121,096	31,966,724,308	10,886,588,840	194,311,434,244

Người lập biểu

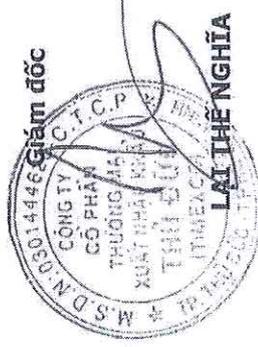
*(Signature)*

NGUYỄN THỊ THU XƯƠNG

Kế toán trưởng

*(Signature)*

VŨ HIỀN LINH



**Thu Duc Trading and Import Export Joint Stock Company**

231 Vo Van Ngan St., Thu Duc Ward, HCM

Tel: 028.38966819 – 028.38963636 – Fax: 028.38963210

Web: [www.timexcothuduc.com.vn](http://www.timexcothuduc.com.vn)

# **FINANCIAL STATEMENT**

**QUARTER 4 OF 2025**



**Thu Duc Trading and Import Export Joint Stock Company**  
231 Vo Van Ngan St., Thu Duc Ward, HCM

## TABLE OF CONTENTS

### FINANCIAL STATEMENT FOR THE QUARTER 4 OF 2025

Contents		Page
1- Balance Sheet	Form No. B 01a-DN	1-4
2- Income Statement	Form No. B 02a-DN	5
3- Cashflow Statement	Form No. B03a-DN	6-8
4- Notes to the Financial Statements	Form No. B09a-DN	9-31



**Thu Duc Trading and Import Export Joint Stock Company**  
231 Vo Van Ngan St., Thu Duc Ward, HCM

**Form No. B 01a-DN**

(Issued according to the Circular No. 200/2014/TT-BTC  
dated 22/12/2014 of the Ministry of Finance)

**BALANCE SHEET**

As at 31/12/2025

ASSETS	Code	Notes	Closing balance	Beginning balance
1	2	3	4	5
<b>A. CURRENT ASSETS</b>	<b>100</b>		<b>191,170,099,971</b>	<b>173,003,579,142</b>
<b>I. Cash and Cash equivalents</b>	<b>110</b>	<b>VI.1</b>	<b>69,884,519,662</b>	<b>47,475,568,492</b>
1. Cash	111		49,884,519,662	17,475,568,492
2. Cash equivalents	112		20,000,000,000	30,000,000,000
<b>II. Short-term Financial Investments</b>	<b>120</b>	<b>VI.2</b>	<b>743,318,044</b>	<b>745,358,144</b>
1. Trade securities	121		851,071,996	851,071,996
2. Provision for devaluation of trade securities(*)	122		(107,753,952)	(105,713,852)
3. Investments held to the maturity date	123			
<b>III. Short-term Receivables</b>	<b>130</b>		<b>95,388,353,419</b>	<b>77,786,698,850</b>
1. Short-term Trade Receivables	131	<b>VI.3</b>	60,899,074,340	49,215,751,171
2. Short-term prepayments to suppliers	132	<b>VI.4</b>	642,318,987	497,843,560
3. Short-term inter-company receivables	133			
4. Receivables according to the progress of construction contracts	134			
5. Receivables from short-term loans	135			
6. Other short-term receivables	136	<b>VI.5</b>	34,062,711,139	27,295,409,829
7. Allowance for short-term doubtful debts(*)	137	<b>VI.6</b>	(2,724,513,115)	(1,731,067,778)
8. Shortage of assets awaiting resolution	139		2,508,762,068	2,508,762,068
<b>IV. INVENTORIES</b>	<b>140</b>	<b>VI.7</b>	<b>23,684,927,675</b>	<b>46,476,874,515</b>
1. Inventories	141		24,454,399,008	46,476,874,515
2. Provision for devaluation of inventories (*)	149		(769,471,333)	-
<b>V. OTHER SHORT-TERM ASSETS</b>	<b>150</b>		<b>1,468,981,171</b>	<b>519,079,141</b>
1. Short-term prepaid expenses	151	<b>VI.8</b>	647,670,711	519,079,141
2. Deductible VAT	152		821,310,460	
3. Taxes and other receivables from the State	153	<b>VI.18</b>		
4. Trading Government bonds	154			
5. Other current assets	155			
<b>B. NON-CURRENT ASSETS</b>	<b>200</b>		<b>188,904,064,600</b>	<b>164,190,809,496</b>
<b>I. Long-term Receivables</b>	<b>210</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
1. Long-term Trade Receivables	211			
2. Long-term prepayments to suppliers	212			

3. Working capital provided to affiliates	213			
4. Long-term inter-company receivables	214			
5. Receivables from long-term loans	215			
6. Other long-term receivables	216			
7. Allowance for long-term doubtful debts(*)	219			
<b>II. Fixed Assets</b>	<b>220</b>		<b>108,552,667,651</b>	<b>116,137,562,107</b>
1. Tangible fixed assets	221	<b>VI.9</b>	34,259,932,774	39,972,796,678
- Cost	222		149,974,831,025	150,590,496,593
- Accumulated depreciation (*)	223		(115,714,898,251)	(110,617,699,915)
2. Fixed assets of Financial lease	224		0	0
- Cost	225			
- Accumulated depreciation (*)	226			
3. Intangible fixed assets	227	<b>VI.10</b>	74,292,734,877	76,164,765,429
- Cost	228		102,373,187,883	102,373,187,883
- Accumulate depreciation(*)	229		(28,080,453,006)	(26,208,422,454)
<b>III. Investment property</b>	<b>230</b>	<b>VI.11</b>	<b>4,536,524,198</b>	<b>5,022,580,370</b>
- Cost	231		12,203,241,726	12,203,241,726
- Accumulated depreciation(*)	232		(7,666,717,528)	(7,180,661,356)
<b>IV. Long-term construction-in-process Assets</b>	<b>240</b>	<b>VI.12</b>	<b>29,577,694,919</b>	<b>18,518,519</b>
- Expenses for long-term work in process	241			
- Expenses for construction-in-process	242		29,577,694,919	18,518,519
<b>V. Long-term financial investments</b>	<b>250</b>	<b>VI.13</b>	<b>4,258,929,257</b>	<b>4,779,833,420</b>
1. Investments in subsidiaries	251		-	-
2. Investments in associated companies and joint ventures	252			
3. Investments in other entities	253		8,922,871,000	8,922,871,000
4. Provision for long-term financial investments(*)	254		(4,663,941,743)	(4,143,037,580)
5. Investments held to maturity	255			
<b>VI. Other non-current assets</b>	<b>260</b>		<b>41,978,248,575</b>	<b>38,232,315,080</b>
1. Long-term prepaid expenses	261	<b>VI.14</b>	41,667,202,750	37,883,943,735
2. Deferred Tax Assets	262			
3. Long-term equipment, supplies and spare parts	263			
4. Other long-term assets	268		311,045,825	348,371,345
<b>TOTAL ASSETS (270 = 100 + 200)</b>	<b>270</b>		<b>380,074,164,571</b>	<b>337,194,388,638</b>
<b>EQUITY</b>	<b>Code</b>	<b>Notes</b>	<b>Closing balance</b>	<b>Beginning balance</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>C. LIABILITIES</b>	<b>300</b>		<b>185,762,730,327</b>	<b>143,284,393,803</b>
<b>I. Current liabilities</b>	<b>310</b>		<b>174,751,063,697</b>	<b>129,269,545,349</b>
1. Short-term Trade payables	311	<b>VI.15</b>	115,079,978,651	84,262,913,002

2. Short-term advances from customers	312	<b>VI.16</b>	539,885,168	522,074,613
3. Taxes and other payables to the State	313	<b>VI.19</b>	1,631,672,962	1,815,977,579
4. Payables to employees	314		19,850,010,906	15,363,543,683
5. Short-term accrued expenses	315	<b>VI.20</b>	225,000,000	1,006,338,900
6. Short-term inter-company payables	316			
7. Payables according to the progress of construction contracts	317			
8. Short-term unearned revenue	318			
9. Other short-term payables	319	<b>VI.17</b>	36,934,727,891	25,152,844,206
10. Short-term loans and finance lease liabilities	320	<b>VI.18</b>		
11. Provisions for short-term payables	321			
12. Bonus and welfare fund	322		489,788,119	1,145,853,366
13. Price stabilization fund	323			
14. Trading Government bonds	324			
<b>II. Non- current liabilities</b>	<b>330</b>		<b>11,011,666,630</b>	<b>14,014,848,454</b>
1. Long-term trade payables	331			
2. Long-term advances from customers	332			
3. Long-term accrued expenses	333			
4. Inter-company payables for working capital	334			
5. Long-term inter-company payables	335			
6. Long-term unearned revenue	336		11,011,666,630	14,014,848,454
7. Other long-term payables	337	<b>VI.21</b>		
8. Long- term loans and finance lease liabilities	338			
9. Convertible bonds	339			
10. Preference shares	340			
11. Deferred income tax	341			
<b>D. OWNER'S EQUITY</b>	<b>400</b>		<b>194,311,434,244</b>	<b>193,909,994,835</b>
<b>I. Owner's equity</b>	<b>410</b>		<b>194,311,434,244</b>	<b>193,909,994,835</b>
1. Capital contributions from owners	411	<b>VI.22</b>	124,000,000,000	124,000,000,000
- Ordinary shares with voting right	411a		124,000,000,000	124,000,000,000
- Preference shares	411b			
2. Share premium	412	<b>VI.22</b>	27,458,121,096	27,458,121,096
3. Conversion options	413			
4. Other capital of owners	414			
5. Treasury shares (*)	415			
6. Exchange Rate differences	417			
7. Development Investment Fund	418	<b>VI.23</b>	31,966,724,308	31,164,779,910
8. Enterprise Reorganization Support Fund	419			
9. Other equity fund	420			
10. Retained earnings	421	<b>PL2</b>	10,886,588,840	11,287,093,829

- Retained earnings accumulated to the end of the previous period	421a		1,077,371,838	1,262,788,848
- Retained earnings accumulated of the current period	421b		9,809,217,002	10,024,304,981
<b>II. Other sources and funds</b>	<b>430</b>		-	-
<b><u>TOTAL EQUITY (440N =300+400)</u></b>	<b>440</b>		<b>380,074,164,571</b>	<b>337,194,388,638</b>

*Note :* The data in the items marked with (\*) are recorded as negative numbers in a bracket ( ).

Dated 14 Jan 2026

**Preparer**

**Chief Accountant**

**Director**

**Signed**

**Signed**

**Signed and stamped**

**NGUYEN THI THU XUONG**

**VU HIEN LINH**

**LAI THE NGHIA**



**Thu Duc Trading and Import Export Joint Stock Company**  
231 Vo Van Ngan St., Thu Duc Ward, HCM

**Form No. B 02a-DN**  
(Issued according to the Circular No. 200/2014/TT-BTC  
dated 22/12/2014 of the Ministry of Finance)

**INCOME STATEMENT**  
**Quarter 4 of 2025**

**Currency: Dong**

ITEMS	Code	Notes	Quarter 4		Accumulated from beginning of year	
			Current year	Previous year	Current year	Previous year
1	2	3	4	5	6	7
1. Revenue from sale of goods and rendering of services	01	VI.25	725,213,380,184	609,848,730,943	2,459,710,629,746	2,489,271,804,719
2. Deductions	03	VI.26	18,938,267	36,215,320	584,566,395	271,021,997
3. Net revenue from sale of goods and rendering of services	10	VI.27	725,194,441,917	609,812,515,623	2,459,126,063,351	2,489,000,782,722
4. Cost of goods sold and services rendered	11	VI.29	681,511,351,593	573,799,002,486	2,307,213,492,875	2,348,055,354,753
5. Gross profit from sale of goods and rendering of services	20		43,683,090,324	36,013,513,137	151,912,570,476	140,945,427,969
6. Finance income	21	VI.28	1,337,725,947	1,396,130,371	5,224,184,520	4,268,534,210
7. Finance expenses	22	VI.30	6,898,211	248,552,441	563,716,734	1,522,171,371
<i>In which: Interest expense</i>	23	0	0	0	0	0
8. Selling expenses	24	VI.31	28,016,826,685	24,518,763,895	93,956,107,372	82,243,794,117
9. General and administrative expenses	25	VI.32	13,569,758,635	8,837,495,079	50,994,568,510	49,281,783,286
10. Operating profit = 20 + (21-22) - (24 + 25)	30		3,427,332,740	3,804,832,093	11,622,362,380	12,166,213,405
11. Other income	31	VI.33	852,776,053	61,824,107	1,844,199,655	927,491,237
12. Other expenses	32	VI.34	394,536,194	73,397,295	689,847,121	339,857,128
13. Other profit : (40 =31-32)	40		458,239,859	-11,573,188	1,154,352,534	587,634,109
14. Accounting profit before tax (50 = 30 +40)	50		3,885,572,599	3,793,258,905	12,776,714,914	12,753,847,514
15. Current corporate income tax expenses	51	VI.36	1,071,962,812	863,637,435	2,967,497,912	2,729,542,533
16. Deferred tax expense	52				0	0
17. Net profit after tax : (60 =50-51-52)	60		2,813,609,787	2,929,621,470	9,809,217,002	10,024,304,981
18. Earning per share (*)		VI.37	227	236	791	808
19. Diluted earning per share (*)	70		227	236	791	808

Preparer

Signed

NGUYEN THI THU XUONG

Chief Accountant

Signed

VU HIEN LINH

Dated 14 Jan 2026

Director

Signed and stamped

LAI THE NGHIA



Thu Duc Trading and Import Export Joint Stock Company

231 Vo Van Ngan St., Thu Duc Ward, HCM

Form No. B 03-DN

(Issued according to the Circular No. 200/2014/TT-BTC  
dated 22/12/2014 of the Ministry of Finance)

**CASHFLOW STATEMENT**

(Indirect Method)

Quarter 4 of 2025

Currency: Dong

ITEMS	Code	Accumulative sums from the beginning of the year to the end of this quarter	
		Current year	Previous year
1	2	4	5
<b>1. Profit before tax</b>	<b>01</b>	<b>12,776,714,914</b>	<b>12,753,847,514</b>
<b>2. Adjustments for</b>			
- Depreciation of Fixed assets	02	8,435,362,788	8,793,287,588
- Provisions	03	2,285,860,933	2,988,632,084
- Unrealized gains or losses from the difference in exchange rate	04		-
- Cash gains and losses from investment activities	05	-1,976,992,713	-1,082,844,257
<b>3. Operating profits before changes in working capital</b>	<b>08</b>	<b>21,520,945,922</b>	<b>23,452,922,929</b>
- Increase or decrease in receivables	09	-19,379,084,846	-9,959,066,334
- Increase or decrease in inventories	10	22,022,475,507	19,322,479,893
- Increase or decrease in payables ( other than interest, corporate income tax)	11	43,031,596,866	-6,583,466,672

- Increase or decrease in prepared expenses	12	-3,911,850,585	2,274,567,036
- Increases and decreases in trading securities	13	0	
- Interest paid on loans	14	0	
- Corporate income tax paid	15	-2,896,419,134	-2,866,049,478
- Other cash inflows from operating activities	16		9,180,000
- Other cash outflows for operating activities	17	-3,863,842,840	-1,816,650,920
<b>Net Cashflows from operating activities</b>	<b>20</b>	<b>56,523,820,890</b>	<b>23,833,916,454</b>
<b>II. CASHFLOW FROM INVESTING ACTIVITIES</b>			
1. Cash outflows for purchases and constructions of fixed assets and other long-term assets	21	-29,923,588,560	-4,313,506,431
2. Proceeds from depositions and sale of fixed assets and other long-term assets	22	86,863,636	661,515,885
3. Loans to other entities and payments for purchase of debt instruments of other entities	23	0	
4. Recovery of loans given and proceeds from sale of debt instrument of other entities	24	0	
5. Cash outflows for investments in other entities	25	0	
6. Withdrawals of investments in other entities	26	0	
7. Proceeds from interest, dividends and profits shared	27	1,921,855,204	488,229,492
<b>Net cashflow from investing activities</b>	<b>30</b>	<b>-27,914,869,720</b>	<b>-3,163,761,054</b>
<b>III. CASHFLOW FROM FINANCING ACTIVITIES</b>			
1. Proceeds from issue of shares and receipt of capital contributed by owners	31	0	
2. Repayments for capital contributions to the owners, redemption of shares from the owners	32	0	
3. Proceeds from short-term and long-term borrowings	33	0	

4. Repayments for loan principal	34	0	
5. Repayments of finance lease	35	0	
6. Dividends and profits paid to the owners	36	-6,200,000,000	-7,440,000,000
<b>Net cashflow from financing activities</b>	<b>40</b>	<b>-6,200,000,000</b>	<b>-7,440,000,000</b>
<b>Net cashflow during the period (20 +30+40)</b>	<b>50</b>	<b>22,408,951,170</b>	<b>13,230,155,400</b>
<b>Cash and cash equivalents at the beginning of the period</b>	<b>60</b>	<b>47,475,568,492</b>	<b>34,245,413,092</b>
Effects of the exchange rate change	61	0	
<b>Cash and cash equivalents at the end of the period (50+60+61)</b>	<b>70</b>	<b>69,884,519,662</b>	<b>47,475,568,492</b>

Dated 14 Jan 2026

**Preparer****Chief Accountant****Director**

(sign and specify your name)

(sign and specify your name)

(sign, specify your name and seal)

**Signed****Signed****Signed and stamped****NGUYEN THI THU XUONG****VU HIEN LINH****LAI THE NGHIA**



**Thu Duc Trading and Import Export Joint Stock Company**

231 Vo Van Ngan St., Thu Duc Ward, HCM

**Form No. B 09-DN**

(Issued according to the Circular No. 200/2014/TT-BTC dated 22/12/2014 of the Ministry of Finance)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**

**Quarter 4 of 2025**

**I. GENERAL INFORMATION:**

**1. Form of ownership of capital:**

Thu Duc Trading and Import Export Joint Stock Company (Abbreviated as TIMEXCO) is an enterprise which was incorporated on the basis of the transformation of a state enterprise into a joint stock company according to the Decision number 09/2000/QD-TTg dated 17 January 2000 of the Government.

**2. Business field:** Commerce – Service

**3. Business lines:**

Production, trade, export and import of processed forest products, agricultural aquatic products and seafood, foodstuffs, packaging, handicraft products, hardware and electrical appliances, raw materials, fuels, spare parts, building materials, transportation vehicles; provision of export and import and trade services. Business of warehouses. Construction and trade of houses. Purchase and sale of motor cycles, bicycles, computers and equipment for computers. Transportation of gasoline and oil and purchase and sale of liquefied natural gas (gas), gas stoves, personal and household goods, groceries and cosmetics.

Total number of employees in general: 263 persons

**II. ACCOUNTING PERIOD AND ACCOUNTING CURRENCY:**

**1. Accounting period:**

The Company's fiscal year starts on 1 January and ends on 31 December in each year.

**2. Accounting currency:**

The currency used in the preparation of the Company's financial statements is Vietnam Dong (VND).

The differences in exchange rates during the period and exchange rate differences when the Company's cash balance in foreign currency -the end of this period were calculated according to the Accounting Standards Number 10 – Effects of exchange rate changes, which was issued according to the Decision No. 165/2002/QD-BTC dated 31 December 2002.

**III. APPLIED ACCOUNTING STANDARDS AND SYSTEM**

**1. Applied accounting standards and system:**

The Company has adopted and applied the Vietnamese Accounting Standards issued according to the Circular number 200/2014/TT-BTC dated 22/12/2014 of the Ministry of Finance.

**2. Accounting form applied:** General Journal

The Company's accounting data is processed with a computer software and its accounting work is performed by its specific accounting departments including:

Accounting Dept. of Tang Nhon Phu Gasoline and Oil Joint Venture Store.

Accounting Dept. of Honda shop.

Accounting Office of the Sales Department – the Company's Office

At the end of each accounting period, the Company's accountants will record the data in the documents based on the reports and records submitted by the related departments and will prepare a financial statement for the whole company. The revenues and

balances of the Company's affiliates are excluded from the Company's financial statements.

#### IV. STATEMENT OF COMPLIANCE WITH THE VIETNAMESE ACCOUNTING STANDARDS AND SYSTEMS

We, the Board of Directors of Thu Duc Trading and Import Export Joint Stock Company commit to the compliance with the Vietnamese Accounting Law, Accounting Standards and System as stipulated by the Vietnamese Government.

#### V. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

##### 1. Principles to determine sums: Cash on hand, cash in bank, cash in transit:

- Principle to determine cash equivalents: Cash equivalents mean the short-term securities which have a maturity date that is not more than three months from the date of purchase, which can be easily and quickly converted into cash with minimal effect of risks on them.
- Principle and method to convert other currencies into the accounting currency: Based on the actual exchange rate at the time of transaction. At the end of each accounting period, the balances in cash on hand, cash in bank, cash in transit, which are foreign currencies shall be adjusted according to the average exchange rates in the interbank market of foreign currencies.

##### 2. Accounting policy for inventories:

- Principle for inventory valuation: Raw materials, goods, equipment, tools shall be valued at their actual purchase prices written on the invoices plus with other related expenses: Expenses for transportation, loading and unloading, export and import duties...
- Method to determine the value of inventories at the end of each period: Weight Average Cost
- Inventory accounting method: Perpetual inventory.

Provisions for devaluation of inventories are recorded when the net realizable value of inventories is less than their original cost. Net realizable value is the estimated selling price of inventories after minus the estimated costs to complete the products and the estimated costs necessary for the completion of their consumption.

##### 3. Principle for recognition of trade receivables and other receivables

- Principle for recognition: Based on the amounts actually received at the time of recognition.
- The Company considers the ability to recover debts when it prepares financial statements. If necessary, the Company will set aside an amount for allowance for bad debts.

##### 4. Recognition and Depreciation of Fixed Assets

Principle for valuation of fixed assets:

Fixed assets are valued at their original costs less (-) their accumulative depreciation value.

The cost of a fixed asset comprises its purchase price and any attributed costs of bringing the assets to its working condition for its intended use. The costs for its purchase and improvements are included in the value of the fixed assets and the costs for its maintenance and repairs are presented in the Income Statement.

After the sale of a fixed asset, its cost and accumulative depreciation should be derecognized and any gains or (losses) arising from the sale of the assets shall be presented in the Income Statement.

- Applied depreciation method:

Depreciation of fixed assets are calculated on a straight-line method over the estimated useful life of each asset according to the Decision number 206/2003/QĐ/BTC dated 12 December 2003 of the Minister of Finance.

Estimated useful life of the groups of fixed assets:

Type of assets	Number of years
Buildings and structures	05- 30 years
Equipment and tools for management	03-05 years
Machine and equipment	06-08 years
Transportation vehicles – communication vehicle	06-09 years.

##### 5. Principle for capitalization of borrowing costs and other expenses:

Borrowing costs can be capitalized when the Company can make sure that benefits will come to the Company for the use of such asset and the borrowing costs can be determined in a reliable manner.

Prepaid expenses: A prepaid expense is determined based on the estimated useful life of an asset that can generate benefits.

Expenses for the investments in joint venture activities are included in the expenses of each period by using the straight-line method in a period of distribution of 30 years.

#### 6. Intangible fixed assets

Land use rights means all the costs actually paid by the Company to obtain land use rights, including: cashoutflow to acquire the land use rights to a plot of land, compensations for acquisition of land, expenses for land clearance, registration fees. Land is considered to have an unlimited life and therefore is a non-depreciable asset.

#### 7. Financial investment

Investments in securities are measured at costs.

After the sale of an investment, the difference between the net value of the sale price and the book value shall be recorded in the income section or the expense section of the period.

#### 8. Prepaid expenses

A prepaid expense is recognized and measured at the reasonable estimate of the amount that must be paid for the goods or services that are used in a period.

#### 9. Principle for recognition of revenue and expense

- **Revenue is recognized when:**

- + An invoice issued for the sale of goods and the significant risks and rewards of ownership are transferred to the buyer.
- +The customer agrees to pay for the goods.
- + Related transaction costs can be determined.

- **Expense is recognized when:**

- + An expense shall be recognized in the same period as the corresponding revenue is earned.

#### 10. Reconciliation

Several amounts of the beginning balance on the balance sheet need to be re-stated to meet the requirements of the current laws.

### VI. INFORMATION ABOUT SEVERAL KEY ITEMS

#### 1. Cash and Cash Equivalents

(Currency: VND)

	Closing balance	Beginning balance
Cash on hand	880,886,177	1,519,471,759
Cash in bank	48,795,126,905	15,763,239,663
Cash in transit	208,506,580	192,857,070
Cash equivalent (*)	20,000,000,000	30,000,000,000
<b>Total</b>	<b>69,884,519,662</b>	<b>17,475,568,492</b>

In which:

- Sum deposited in Dong Saigon Branch of Vietnam Joint Stock Commercial Bank for Industry and Trade	24,786,985,098	6,020,352,966
- Sum deposited in Vietnam Joint Stock Commercial Bank for Industry and Trade	1,413,820,403	532,824,131
- Sum deposited in Dong Saigon Branch of BIDV	6,808,888,499	1,434,426,360
- Sum deposited in Securities Exchange of SSI	144,912,183	112,924,540
- Sum deposited in Thu Duc Branch of Sacombank	2,485,938,161	3,039,846,692
- Sum deposited in District 2 Branch of Sacombank	1,232,585,561	1,721,613,939

- Sum deposited in Thu Duc Branch of Vietcombank	532,066,929	637,208,633
- Sum deposited in Oceanbank	568,270	568,270
- Sum deposited in Thu Duc Branch of Eximbank	2,947,175,023	271,181,654
- Sum deposited in Gia Dinh Branch of Vietcombank	469,914,985	182,746,835
- Sum deposited in Thu Duc Transaction Office of Ho Chi Minh City Development Commercial Joint Stock Bank	3,659,780,587	313,133,291
- Sum deposited in VietNam Public Joint Stock Commercial Bank	3,678,240,895	1,491,647,596
- Sum deposited in District 9 Branch of Military Commercial Joint Stock Bank	634,250,311	4,764,756
<b>Total</b>	<b>48,795,126,905</b>	<b>15,763,239,663</b>

(\* Refers to a term deposit of no more than three months at Vietnam Export Import Commercial Bank, with an interest rate of 4.75% per year.

## 2. Short-term financial investments

	Closing balance	Beginning balance
- Investments in stocks through Saigon Securities (a)	851,071,996	851,071,996
- Provisions for devaluation of trading securities (b)	(107,753,952)	(105,713,852)
<b>Total</b>	<b>743,318,044</b>	<b>745,358,144</b>

### (a) Details of trading securities through Saigon Securities Corporation

Shares	Closing balance		Beginning balance		Reason for increase/Decrease
	Quantity	Value	Quantity	Value	
Ca Mau Trading Joint Stock Company	18,800	265,365,605	18,800	265,365,605	
Petroleum Materials JSC	21,500	585,538,344	21,500	585,538,344	
Pomina Steel Corporation	9	168,047	9	168,047	
<b>Total</b>		<b>851,071,996</b>		<b>851,071,996</b>	

### (b) Details of Provisions for devaluation of trading securities

	Closing balance	Beginning balance
Ca Mau Trading Joint Stock Company	-107,633,605	(105,565,605)
Pomina Steel Corporation	-120,347	(148,247)
<b>Total</b>	<b>-107,753,952</b>	<b>(105,713,852)</b>

## 3. Short-term trade receivables

	Closing balance	Beginning balance
Customers who buy gasoline	56,467,823,534	46,485,112,302
Customers who buy motor bikes	161,544,935	41,222,425
Other customers	4,269,705,871	2,689,416,444
<b>Total</b>	<b>60,899,074,340</b>	<b>49,215,751,171</b>

*In which: Receivables from related parties* 300,436,000 2,611,865,146

PetroVietnam Oil Corporation –JSC	224,620,000	471,702,000
Vung Ang Petroleum Joint Stock Company		157,199,484
Pvoil Mien Trung Joint Stock Company		281,153,662
PetroVietnam Oil Transportation – One Member Limited company	75,816,000	1,701,810,000

#### 4. Short-term prepayments to suppliers

	Closing balance	Beginning balance
Construction contractors, procurement contractors	81,000,000	156,375,000
Suppliers who supply vehicles and spare parts for motor bikes	19,600,000	47,675,101
Other suppliers	541,718,987	293,793,459
<b>Total</b>	<b>642,318,987</b>	<b>497,843,560</b>

#### 5. Other short-term receivables:

	Closing balance	Beginning balance
Receivables from Honda Vietnam Corporation	55,808,419	13,902,419
Short-term guarantee deposit	11,030,043,800	3,607,043,800
Other receivables	22,976,858,920	23,674,463,610
<b>Total</b>	<b>34,062,711,139</b>	<b>27,295,409,829</b>

In which: Receivables from the related parties (\*):

(\*) See Annex 1

16,587,776,585                      9,963,458,538

#### 6. Allowance for short-term doubtful debts

	Closing balance	Beginning balance
Short-term doubtful debts	(2,724,513,115)	(1,731,067,778)
	<b>(2,724,513,115)</b>	<b>(1,731,067,778)</b>

#### 7. Inventories

	Closing balance	Beginning balance
- Raw materials, equipment and tools	132,245,048	132,245,048
- Inventories	42,660,755,687	46,344,629,467
- Provision for inventory devaluation	(769,471,333)	
<b>Total</b>	<b>23,684,927,675</b>	<b>46,476,874,515</b>

In which:

##### - Details of goods:

+ Value of the oil and gasoline products:	19,981,093,994	34,755,082,195
+ Value of motor vehicles and spare parts:	4,341,059,966	11,589,547,272
<b>Total of goods:</b>	<b>24,322,153,960</b>	<b>46,344,629,467</b>

##### - Details of inventory devaluation provision:

+ E5 RON92 Gasoline, Level 2	-2,193,796	
------------------------------	------------	--

+ RON95 Gasoline, Level 3	-325,567,659
+ E10 RON95 Gasoline, Level 3	-3,020,428
+ 0.05S Diesel Fuel, Level 2	-435,188,561
+ 0.001S Diesel Fuel, Level 5	-3,500,890
<b>Total</b>	<b>-769,471,333</b>

### 8. Short-term prepayments

	Closing balance	Beginning balance
Expense for the electronic led boards at 7 gasoline stations in the provinces	0	28,587,493
Equipment and tools	199,649,045	443,136,648
Rent for the lease of gasoline station	47,355,000	47,355,000
Expense for transportation rental	234,000,000	
Expense for E-Invoice	166,666,666	
<b>Total</b>	<b>647,670,711</b>	<b>519,079,141</b>

### 9. Increase or decrease in tangible fixed assets

Items	Building and structures	Machine and Equipment	Transportation vehicles	Equipment and Tools for management	Total
<b>I. Cost of Fixed Assets</b>					
Beginning balance	106,338,390,119	25,933,564,508	17,459,588,447	858,953,519	150,590,496,593
Increase in the period	364,412,160		-		364,412,160
-Purchase in the period					-
-Completed investment in Capital construction	364,412,160				364,412,160
- Other increases					-
Decrease in the period	-		980,077,728		980,077,728
- Disposal of assets			980,077,728		980,077,728
- Other decreases					-
Closing balance	106,702,802,279	25,933,564,508	16,479,510,719	858,953,519	149,974,831,025
<b>II. Depreciation</b>					
Beginning balance	70,456,185,798	23,447,619,657	15,854,940,941	858,953,519	110,617,699,915
Depreciation in the year	4,729,342,104	945,370,841	402,563,119	-	6,077,276,064
Other increases					-
Decrease in the period			980,077,728		980,077,728
Closing balance	75,185,527,902	24,392,990,498	15,277,426,332	858,953,519	115,714,898,251
<b>III. Remaining value</b>					
Beginning balance	35,882,204,321	2,485,944,851	1,604,647,506		39,972,796,678

Closing balance	31,517,274,377	1,540,574,010	1,202,084,387		34,259,932,774
-----------------	----------------	---------------	---------------	--	----------------

**10. Increase or decrease in intangible fixed assets**

	Long-term land use rights	Termed land use rights	Software	Total
<b>I. Cost</b>				
Beginning balance	20,118,319,636	81,320,628,247	934,240,000	102,373,187,883
Decrease in the period				
Closing balance	20,118,319,636	81,320,628,247	934,240,000	102,373,187,883
<b>II. Depreciation</b>				
Beginning balance	-	25,274,182,454	934,240,000	26,208,422,454
Depreciation in the period	-	1,872,030,552	-	1,872,030,552
Other decrease				
Closing balance	-	27,146,213,006	934,240,000	28,080,453,006
<b>III. Remaining value</b>				
Beginning balance	20,118,319,636	56,046,445,793	-	76,164,765,429
Closing balance	20,118,319,636	54,174,415,241	-	74,292,734,877

**11. Investment property:**

<b>I. Cost</b>	
Beginning balance	12,203,241,726
Formation from purchase of fixed assets and capital construction	
Other disposal, sale	
Closing balance	12,203,241,726
<b>II. Depreciation</b>	
Beginning balance	7,180,661,356
Depreciation in the period	486,056,172
Disposal, sale	
Closing balance	7,666,717,528
<b>III. Remaining value</b>	
Beginning balance	5,022,580,370
Decrease	
Closing balance	4,536,524,198

**12. Expenses for capital construction-in-process:**

	Beginning balance	Amounts incurred in the period	Fixed asset roll forward	Other roll forward	Closing balance
Purchase of fixed assets	-	18,026,496,138	-	-	18,026,496,138

Ngoc Phuong Nam Gasoline Station		18,026,496,138		18,026,496,138
<b>Expenses for capital construction</b>	<b>18,518,519</b>	<b>11,897,092,422</b>	<b>364,412,160</b>	<b>- 11,551,198,781</b>
In which:				
Renovation and repairs of the office and Gasoline Station 06	18,518,519	10,743,426,374		10,761,944,893
Gasoline Station 30		27,412,518		27,412,518
Garage and signboard at 740A Vo Nguyen Giap Street		364,412,160	364,412,160	-
Boundary markers and concrete fencing surround the land plot of Gasoline Station 30 (Dau Tieng).		761,841,370		761,841,370
<b>Total</b>	<b>18,518,519</b>	<b>29,923,588,560</b>	<b>364,412,160</b>	<b>- 29,577,694,919</b>

### 13. Long-term financial investments

	Closing balance	Beginning balance
Investments in other entities (a)	8,922,871,000	8,922,871,000
Provision for long-term financial investments (b)	(4,663,941,743)	(4,143,037,580)
<b>Total</b>	<b>4,258,929,257</b>	<b>4,779,833,420</b>

#### (b) Details of the investments in other entities:

	Closing balance	Beginning balance
Dong A Textile Garment Joint Stock Company	897,500,000	897,500,000
Vinh Long Export and Import Joint Stock Company	339,000,000	339,000,000
Petec Joint Stock Company	4,186,371,000	4,186,371,000
Saigon Petroleum Joint Stock Company	3,500,000,000	3,500,000,000
	<b>8,922,871,000</b>	<b>8,922,871,000</b>

#### (b) Details of the Provision for long-term financial investments

	Closing balance	Beginning balance
Dong A Textile Garment Joint Stock Company	(897,500,000)	(897,500,000)
Vinh Long Export and Import Joint Stock Company	(339,000,000)	(339,000,000)
Petec Joint Stock Company	(3,427,441,743)	(2,906,537,580)
	<b>(4,663,941,743)</b>	<b>(4,143,037,580)</b>

### 14. Long-term prepayments

	Closing balance	Beginning balance
Costs for acquisition of the land use rights in Phu Huu Petroleum Station	31,502,408,400	32,223,837,600
Repairs of petroleum stations	2,592,142,982	2,468,581,603
Expenses for lease of Petroleum stations	6,083,876,832	1,692,000,000
Corporate identity for Gasoline Stations	661,271,841	407,040,816
Equipment and tools	453,282,754	123,642,471
Equipment for the repairs of Honda store	253,670,556	775,962,232
Repairs of Rose Palace Restaurant	120,549,385	192,879,013

Total		41,667,202,750	37,883,943,735
-------	--	----------------	----------------

**15. Short-term trade payables**

	Closing balance	Beginning balance
Suppliers of petroleum	104,667,371,140	79,050,228,343
Suppliers of motor vehicles and spare parts	894,565,827	1,012,961,771
Other suppliers	9,518,041,684	4,199,722,888
<b>Total</b>	<b>115,079,978,651</b>	<b>84,262,913,002</b>

*In which: Payables to the related parties*

	105,579,885,461	81,817,482,769
PetroVietnam Oil Corporation –CTCP	72,609,561	44,601,743
PV Oil Lub Joint Stock Company	103,180,278	871,572,578
Saigon Petro Vietnam Oil Joint Stock Company	102,863,039,137	77,517,377,279
PV Oil Mien Trung Joint Stock Company	844,841,725	619,264,046
PetroVietnam Oil Transportation – one member limited company	1,696,214,760	2,722,652,683
Phu Tho Petroleum Joint Stock Company		42,014,440

**16. Advances from customers**

	Closing balance	Beginning balance
Buyer of gasoline and oil	539,885,168	522,074,613
<b>Total</b>	<b>539,885,168</b>	<b>522,074,613</b>

**17. Other short-term payables**

	Closing balance	Beginning balance
Short –term deposits received	11,238,597,047	8,608,663,840
Joint venture profits payable	454,545,975	468,812,644
Other payables	25,241,584,869	16,075,367,722
<b>Total</b>	<b>36,934,727,891</b>	<b>25,152,844,206</b>

In which: Payables to the related parties (\*)

	23,092,815,291	14,249,057,390
--	----------------	----------------

(\*) See Annex 1

**18. Short-term loans**

	Closing balance	Beginning balance
<b>Total</b>	-	-

**19. Taxes and other payables to the State**

	At the beginning of the year		Sums payable in the period	Sums paid in the period	At the end of the year	
	Payables	Receivable			Payables	Receivable
Domestic VAT	602,719,529		8,492,571,376	8,852,633,164	242,657,741	
Export and Import duties		0			-	
Corporate income tax	863,637,435		2,967,497,912	2,896,419,134	934,716,213	

+ Corporate Income Tax of this period		2,967,497,912			
Personal income tax	349,620,615	2,396,836,064	2,292,157,671	454,299,008	
Other taxes	-	41,000,000	41,000,000	-	
Other fees, charges	0			-	
Other payable tax	0	8,109,370,254	8,109,370,254	-	
<b>Total</b>	<b>1,815,977,579</b>	<b>22,007,275,606</b>	<b>22,191,580,223</b>	<b>1,631,672,962</b>	<b>0</b>

#### 20. Short-term payables:

	Closing balance	Beginning balance
2025 Audit fees	225,000,000	215,000,000
Repair costs of gas stations		791,338,900
<b>Total</b>	<b>225,000,000</b>	<b>215,000,000</b>

#### 22. Owner's equity

Statement of changes in equity (See Annex 1)

	At the end of the period	At the beginning of the year
Share capital	124,000,000,000	124,000,000,000
Share premium	27,458,121,096	27,458,121,096
<b>Total</b>	<b>151,458,121,096</b>	<b>151,458,121,096</b>

#### Shares

	At the end of the period	At the beginning of the year
Number of registered shares for issue	12,400,000	12,400,000
Number of shares issued to the public	12,400,000	12,400,000
- Ordinary shares	12,400,000	12,400,000
- Preference shares		
Number of redeemed shares	-	-
- Ordinary shares		
- Preference shares		
Number of outstanding shares	12,400,000	12,400,000
- Ordinary shares	12,400,000	12,400,000
- Preference shares		

Par value per share: VND 10,000 per share

#### 23. Enterprise Funds

	At the end of the period	At the beginning of the year
- Investment and Development Fund	31,966,724,308	31,164,779,910

#### 24. Off-balance sheet Items

	At the end of the period	At the beginning of the year
<b>Goods held under trust (liter)</b>		
RON 95-III Gasoline	192,000	149,934
E5 RON 92-II Gasoline		1,758
DO 0.05% S	417,000	94,390
Total	609,000	246,082

#### 25. Revenue from sale of goods and rendering of services

	Quarter IV	
	This Year	Previous Year
Gasoline and oil	696,888,250,363	584,297,883,541
<i>In which: RON 95-II Gasoline</i>	384,463,847,773	374,074,785,770
- E5 Ron 92-II gasoline	732,857,209	5,825,123,994
- E10 Ron95-III	450,797,257	
- DO 0.05S-II	305,484,201,089	203,026,050,814
- DO 0.01S-V	2,575,903,503	
- Lubricants	3,180,643,532	1,371,922,963
Trade of motor bikes	19,152,123,232	19,834,794,599
Provision of other services and goods	9,173,006,589	5,716,052,803
<b>Total</b>	<b>725,213,380,184</b>	<b>609,848,730,943</b>

#### 26. Revenue deductions

	Quarter IV	
	This Year	Previous Year
Petroleum	18,938,267	34,349,865
<i>In which: RON 95-III</i>		5,500,629
- E5 Ron92-II		1,722,255
- DO 0.05S-II	18,938,267	27,126,981
Trade of motor bikes		1,865,455
<b>Total</b>	<b>18,938,267</b>	<b>36,215,320</b>

#### 27. Net revenue from sale of goods and rendering of services

	Quarter IV	
	This Year	Previous Year
<b>Details:</b>		
Petroleum	696,869,312,096	584,263,533,676
<i>In which: RON 95-II</i>	384,463,847,773	374,069,285,141
- E5 Ron 92-II	732,857,209	5,823,401,739
- E10 Ron95-III	450,797,257	-
- DO 0.05S-II	305,465,262,822	202,998,923,833
- DO 0.001S-V	2,575,903,503	

- Lubricants	3,180,643,532	1,371,922,963
Trade of motor bikes	19,152,123,232	19,832,929,144
Provision of other services and goods	9,173,006,589	5,716,052,803
<b>Total</b>	<b>725,194,441,917</b>	<b>609,812,515,623</b>

**28. Revenue from financing activities**

	Quarter IV	
	This Year	Previous Year
<b>Details:</b>		
Interest on deposits and loans	385,354,550	296,338,935
Dividends and profits distributed	-	7,520,000
Revenue from other financing activities	952,371,397	1,092,271,436
<b>Total</b>	<b>1,337,725,947</b>	<b>1,396,130,371</b>

**29. Cost of goods sold**

	Quarter IV	
	This Year	Previous Year
<b>Details:</b>		
Petroleum	664,019,019,238	556,064,734,563
<i>In which: RON 95-III</i>	365,561,361,479	357,241,113,552
- E5 Ron 92-II	705,350,388	5,560,711,567
- E10 Ron95-III	428,115,522	
- DO 0.05S-II	291,814,864,220	192,061,489,874
- DO 0.01S-II	2,496,786,226	
- Lubricants	3,012,541,403	1,201,419,570
Trade of motor bikes	16,729,248,410	16,961,378,993
Depreciation of fixed assets, investment property	763,083,945	772,888,930
<b>Total</b>	<b>681,511,351,593</b>	<b>573,799,002,486</b>

**30. Financial expenses**

	Quarter IV	
	This Year	Previous Year
<b>Details:</b>		
Other financial expenses	10,200,201	10,200,201
Provision for trading securities	(5,295,500)	31,027,200
Provision for long-term financial investments	1,993,510	207,325,040
<b>Total</b>	<b>6,898,211</b>	<b>248,552,441</b>

**31. Cost of goods sold**

	Quarter IV	
	This Year	Previous Year
Expenses for raw materials, equipment and tools, office stationery	439,256,166	1,841,570,386

Cost of labor	11,698,543,825	8,094,377,314
Depreciation cost for fixed assets	1,290,203,955	1,412,014,231
Outsourcing cost	11,994,631,438	10,793,194,696
Other expenses in cash	2,594,191,301	2,377,607,268
<b>Total</b>	<b>28,016,826,685</b>	<b>24,518,763,895</b>

**32. Management cost**

	Quarter IV	
	This Year	Previous Year
Expenses for raw materials, equipment and tools, office stationery	438,666,443	412,850,906
Cost of labor	7,089,560,365	5,508,804,110
Depreciation cost for fixed assets	6,964,287	6,964,287
Making provisions	766,900,558	1,400,876,378
Outsourcing cost	4,074,589,698	1,975,705,334
Other expenses in cash	1,193,077,284	(467,705,936)
<b>Total</b>	<b>13,569,758,635</b>	<b>8,837,495,079</b>

**33. Other incomes**

	Quarter IV	
	This Year	Previous Year
Proceeds from promotions, discounts, sale assistance	335,778,056	37,600,000
Proceeds from the surplus of goods	66,729,797	-
Other income	450,268,200	24,224,107
<b>Total</b>	<b>852,776,053</b>	<b>61,824,107</b>

**34. Other expenses**

	Quarter IV	
	This Year	Previous Year
Remuneration of non-executive Board of Directors and Supervisory Board members	81,000,000	72,000,000
Taxes from previous years	173,435,572	
Administrative fines and late payment penalties	140,100,621	1,397,295
Other expenses	1	
<b>Total</b>	<b>394,536,194</b>	<b>73,397,295</b>

**35. Production and business cost by element**

	Quarter IV	
	This Year	Previous Year
Expenses for raw materials, equipment and tools, office stationery	877,922,609	2,254,421,292
Cost of labor	18,788,104,190	13,603,181,424

Depreciation cost for fixed assets	2,060,252,187	2,191,867,448
Establishment of provisions	766,900,558	1,400,876,378
Outsourcing cost	16,069,221,136	12,768,900,030
Other expenses in cash	3,787,268,585	1,909,901,332
<b>Total</b>	<b>42,349,669,265</b>	<b>34,129,147,904</b>

### 36. Corporate income tax payable and profit after tax in the period

	Quarter IV	
	This Year	Previous Year
- Total accounting profit before tax	3,885,572,599	3,793,258,905
- Adjustments to increase or decrease the accounting profit for the purpose to determine taxable profits		
+ Adjustments for increase	788,008,465	532,448,279
+ Adjustments for decrease	-	7,520,000
- Total taxable income	4,673,581,064	4,318,187,184
- Corporate income tax at the tax rate of 20%	934,716,213	863,637,439
- Corporate income tax payable	934,716,213	863,637,439

### 37. Basic earnings per share

	Quarter III	
	This Year	Previous Year
Accounting profit after the corporate income tax	2,813,609,787	2,929,621,470
Adjustments to increase or decrease the accounting profit for the purpose to determine the profits distributable to ordinary shareholders		
Profit distributed to ordinary shareholders	2,813,609,787	2,929,621,470
Outstanding ordinary shares in average in the period	12,400,000	12,400,000
<b>Basic earnings per share</b>	<b>227</b>	<b>236</b>

Outstanding ordinary shares in average in a period as follows:

	This Year	Previous Year
Outstanding ordinary shares at the beginning of the quarter	12,400,000	12,400,000
Effect of the issued ordinary shares		
Effect of the redeemed ordinary shares	-	-
Effect of the sale of treasury shares		
Outstanding ordinary shares in average in the period	12,400,000	12,400,000

### 38. Income of the Board of Directors, Supervisory Board and Management Board:

Full name	Position	Income in the period
Nguyen Duc Thang	Chairperson of the BOD	239,221,645

Nguyen Quoc Cuong	Member of the BOD	13,500,000
Tran Cong Lanh	Member of the BOD	13,500,000
Pham Xuan Phong	Member of the BOD	13,500,000
Lai The Nghia	Director, Member of the BOD	251,098,609
Nghiem Thi Thanh Mai	Deputy Director	145,621,296
Nguyen Anh Tuan	Deputy Director	168,051,465
Bui Minh Hiep	Deputy Director	167,048,273
Vu Hien Linh	Chief Accounting	143,095,379
Nguyen Trong Binh	Head of the Supervisory Board	143,095,379
Nguyen Thanh Binh	Member of the Supervisory Board	9,000,000
Ngo Phuong Hanh	Member of the Supervisory Board	9,000,000
<b>Total</b>		<b>1,315,732,046</b>

**ADDITIONAL INFORMATION ON THE ACCUMULATIVE SUMS IN THE INCOME STATEMENT AS AT 30 SEP**

<b>1. Revenue from sale of goods and rendering of services</b>	<b>Accumulative from the beginning of the year to the end of this period</b>	
	<b>This year</b>	<b>Previous year</b>
Iron and steel	0	103,613,205
Gasoline and oil	2,365,072,528,159	2,398,309,639,579
<i>In which: RON 95-II</i>	1,414,549,671,636	1,469,013,158,302
- <i>E5 Ron 92-II</i>	9,851,318,460	127,387,411,572
- <i>E10 Ron95-III</i>	455,273,516	
- <i>DO 0.05S-II</i>	930,730,617,893	797,114,278,476
- <i>DO 0.001S-V</i>	4,054,982,126	
- <i>Lurbricants</i>	5,430,664,528	4,794,791,229
Trade of motor bikes	70,750,785,244	76,366,963,566
Provision of other services and goods	23,887,316,343	14,491,588,369
<b>Total</b>	<b>2,459,710,629,746</b>	<b>2,489,271,804,719</b>

<b>2. Revenue deductions</b>	<b>Accumulative from the beginning of the year to the end of this period</b>	
	<b>This year</b>	<b>Previous year</b>
Petroleum	571,877,049	259,101,543
<i>In which: RON 95-II</i>	329,948,485	137,064,490
- <i>ER Ron 92-II</i>	0	20,051,732
- <i>DO 0.05S-II</i>	241,928,564	101,985,321
Trade of motor bikes	12,689,346	11,920,454
<b>Total</b>	<b>584,566,395</b>	<b>271,021,997</b>

<b>3. Net revenue from sale of goods and rendering of services</b>	<b>Accumulative from the beginning of the year to the end of this period</b>	
Details	<b>This year</b>	<b>Previous year</b>
Iron and steel	-	103,613,205
Petroleum	2,364,500,651,110	2,398,050,538,036
<i>In which: RON 95-II</i>	1,414,219,723,151	1,468,876,093,812
- <i>E5 Ron 92-II</i>	9,851,318,460	127,367,359,840
- <i>E10 Ron95-III</i>	455,273,516	
- <i>DO 0.05S-II</i>	930,488,689,329	797,012,293,155
- <i>DO 0.001S-V</i>	4,054,982,126	
- <i>Lurbricants</i>	5,430,664,528	4,794,791,229
Trade of motor bikes	70,738,095,898	76,355,043,112

Provision of other services and goods	23,887,316,343	14,491,588,369
<b>Total</b>	<b>2,459,126,063,351</b>	<b>2,489,000,782,722</b>

**4. Revenue from financing activities**

Accumulative from the beginning of the year to the end of this period

	This year	Previous year
<b>Details:</b>		
Interest on deposits and loans	1,819,605,204	378,459,492
Dividends or profits distributed	102,250,000	109,770,000
Revenue from other financing activities	3,302,329,316	3,780,304,718
<b>Total</b>	<b>5,224,184,520</b>	<b>4,268,534,210</b>

**5. Cost of goods sold**

Accumulative from the beginning of the year to the end of this period

	This year	Previous year
<b>Details:</b>		
Iron and steel	-	100,388,366
Petroleum	2,243,021,381,779	2,279,862,921,718
<i>In which: RON 95-II</i>	1,340,901,415,313	1,399,090,416,484
- E5 Ron 92-II	9,422,696,712	121,408,063,330
- E10 Ron95-III	432,591,781	
- DO 0.05S-II	883,552,478,185	765,374,044,649
- DO 0.001S-V	3,938,411,714	-
- Lubricants	4,773,788,074	3,990,397,255
Trade of motor bikes	61,075,927,341	65,462,770,312
Depreciation of fixed assets, investment property	3,116,183,755	2,629,274,357
<b>Total</b>	<b>2,307,213,492,875</b>	<b>2,348,055,354,753</b>

**6. Financial expenses**

Accumulative from the beginning of the year to the end of this period

	This year	Previous year
<b>Details:</b>		
Other financial expenses	40,772,471	28,756,065
Provision for trading securities	2,040,100	26,280
Provision for long-term financial investment	520,904,163	1,493,389,026
<b>Total</b>	<b>563,716,734</b>	<b>1,522,171,371</b>

**7. Cost of goods sold**

Accumulative from the beginning of the year to the end of this period

	This year	Previous year
--	-----------	---------------

Expenses for raw materials, equipment and tools, office stationery	1,552,899,584	4,941,175,292
Cost of labor	42,246,169,583	39,972,494,125
Depreciation cost for fixed assets	5,290,155,224	6,132,656,082
Outsourcing cost	39,655,511,599	27,354,870,734
Other expenses in cash	5,211,371,382	3,842,597,884
<b>Total</b>	<b>93,956,107,372</b>	<b>82,243,794,117</b>

**8. General and administrative cost****Accumulative from the beginning of the year to the end of this period**

	<b>This year</b>	<b>Previous year</b>
Expenses for raw materials, equipment and tools, office stationery	1,402,496,007	1,065,804,385
Cost of labor	27,459,881,511	27,711,414,678
Depreciation cost for fixed assets	27,857,148	27,857,148
Making provisions	993,445,337	1,400,876,378
Outsourcing cost	15,426,400,509	14,286,702,661
Other expenses in cash	5,684,487,998	4,789,128,036
<b>Total</b>	<b>50,994,568,510</b>	<b>49,281,783,286</b>

**9. Other incomes****Accumulative from the beginning of the year to the end of this period**

	<b>This year</b>	<b>Previous year</b>
Income from sale of assets, equipment, tools	86,863,636	661,515,885
Income from promotions, discounts	1,027,736,276	116,527,564
Incomes from surplus of goods	75,470,669	21,063,881
Site Clearance Compensations	518,040,733	32,410,667
Other incomes	136,088,341	95,973,240
<b>Total</b>	<b>1,844,199,655</b>	<b>927,491,237</b>

**10. Other expenses****Accumulative from the beginning of the year to the end of this period**

	<b>This year</b>	<b>Previous year</b>
Expenses for sale of assets, tools	-	43,464,489
Remuneration of the Board of Directors & Supervisory Board	324,000,000	288,000,000
Back Taxes	173,435,572	-
Administrative fines and penalties for late payments	144,350,621	8,263,177
Other expenses	48,060,928	129,462
<b>Total</b>	<b>689,847,121</b>	<b>339,857,128</b>

**11. Production and business cost by element****Accumulative from the beginning of the year to the end of this period**

	<b>This year</b>	<b>Previous year</b>
Expenses for raw materials, equipment and tools, office stationery	2,955,395,591	6,006,979,677
Cost of labor	69,706,051,094	67,683,908,803
Depreciation cost for fixed assets	8,434,196,127	8,789,787,587
Making provisions	993,445,337	1,400,876,378
Outsourcing cost	55,081,912,108	41,641,573,395
Other expenses in cash	10,895,859,380	8,631,725,920
<b>Total</b>	<b>148,066,859,637</b>	<b>134,154,851,760</b>

**12. Corporate income tax payable and profit after tax in the period****Accumulative from the beginning of the year to the end of this period**

	<b>This year</b>	<b>Previous year</b>
- Total accounting profit before tax	12,776,714,914	12,753,847,514
- Adjustments to increase or decrease the accounting profit for the purpose to determine taxable profits		
+Adjustments for increase	1,476,791,664	1,003,635,160
+ Adjustments for decrease	147,250,000	109,770,000
- Total taxable income	14,106,256,578	13,647,712,674
- Corporate income tax at the tax rate of 20%	2,821,251,313	2,729,542,541
- Collected CIT of the previous years	146,246,600	
- Current CIT expenses	2,967,497,913	2,729,542,533
- CIT of the joint venture parties	-	
- Corporate income tax payable	2,967,497,913	2,729,542,533

**13. Basic earnings per share****Accumulative from the beginning of the year to the end of this period**

	<b>This year</b>	<b>Previous year</b>
Accounting profit after the corporate income tax (distributed to the joint venture)	9,809,217,002	10,024,304,981
Adjustments to increase or decrease the accounting profit for the purpose to determine the profits distributable to ordinary shareholders		
Profit distributed to ordinary shareholders	9,809,217,002	10,024,304,981
Outstanding ordinary shares in average in the period	12,400,000	12,400,000
<b>Basic earnings per share</b>	<b>791</b>	<b>808</b>

**Outstanding ordinary shares in average in a period as follows:**

<b>This year</b>	<b>Previous year</b>
------------------	----------------------

Outstanding ordinary shares at the beginning of the year	12,400,000	12,400,000
Effect of the issued ordinary shares		
Effect of the redeemed ordinary shares	-	-
Effect of the sale of treasury shares		
Outstanding ordinary shares in average in the period	12,400,000	12,400,000

**14. Income of the Board of Directors, Supervisory Board and Management Board:**

Full name	Position	Income in the period
Nguyen Duc Thang	Chairperson of the BOD	780,034,799
Nguyen Quoc Cuong	Member of the BOD	54,000,000
Tran Cong Lanh	Member of the BOD	54,000,000
Pham Xuan Phong	Member of the BOD	54,000,000
Lai The Nghia	Director, Member of the BOD	948,087,411
Nghiem Thi Thanh Mai	Deputy Director	682,778,584
Nguyen Anh Tuan	Deputy Director	638,071,408
Bui Minh Hiep	Deputy Director	625,391,078
Vu Hien Linh	Chief Accounting	535,679,593
Nguyen Trong Binh	Head of the Supervisory Board	543,060,131
Nguyen Thanh Binh	Member of the Supervisory Board	36,000,000
Ngo Phuong Hanh	Member of the Supervisory Board	36,000,000
<b>Total</b>		<b>4,987,103,004</b>

**ANNEX 1. TRANSACTIONS WITH RELATED PARTIES**

In addition to the transactions and balances concerning the related parties as mentioned in other notes to these financial statements, in the year, the Company has the balances and transactions with the related parties as follows

Purchase of goods and services	Quarter 4/2025	Quarter 4/2024	Accumulative	
	VND	VND	As at 31/12/2025	As at 31/12/2024
			VND	VND
PetroVietnam Oil Corporation	466,665,660	41,864,805	2,813,395,715	1,443,218,190
PVOIL Saigon Joint Stock Company)	506,694,376,599	416,304,973,595	1,800,111,704,506	1,856,871,760,816
Ho Chi Minh City Oil and Gas Company Limited	58,948,638,890	107,442,509,093	220,899,151,011	279,493,942,721
Investment and Technical Trading Corporation	3,317,982,431	17,659,352,077	7,768,976,542	65,335,014,009
PetroVietnam Oil Vung Tau Joint Stock Company	2,525,672	331,368	4,696,414	1,213,512
PVOIL Central Joint Stock Company	16,079,037,604	866,928,603	26,109,175,255	4,012,185,915
PVOIL Hai Phong Joint Stock Company	1,941,667	98,591	2,725,252	348,955
Mekong Petroleum Joint Stock Company	782,552,258	25,989,848	813,463,738	107,574,127
PVOIL Vung Ang Joint Stock Company	59,090,431,667	8,290,087,021	88,646,147,453	8,299,425,648
PVOIL Thanh Hoa Company Limited	-	0	-	351,409
PetroVietnam Oil Transportation Company Limited	4,614,421,153	3,907,893,292	15,939,788,273	7,230,393,276
PVOIL Phu Tho Joint Stock Company	4,611,260,555	29,166,302	4,642,835,706	6,826,739,644
PVOIL Binh Thuan Joint Stock Company	-	0	292,083	-
PVOIL Lube Joint Stock Company	468,340,999	14,745,260,836	9,160,293,703	17,311,183,763
PVOIL Hung Yen Joint Stock Company	708,961	0	2,022,101	222,545
PVOIL Tra Vinh Joint Stock Company	-	0	-	4,204,545,455
PVOIL Hanoi Joint Stock Company	68,612,361	61,642,092	241,657,592	198,939,837
Branch of PVOIL Lube Joint Stock Company in Da Nang City	-	255,592,959	-	663,403,785
<b>TOTAL</b>	<b>655,147,496,477</b>	<b>569,631,690,482</b>	<b>2,177,156,325,344</b>	<b>2,252,000,463,607</b>
Sale of goods and services	Quarter 4/2025	Quarter 4/2024	Accumulative	
	VND	VND	As at 31/12/2025	Quarter 4/2025
			VND	VND
PetroVietnam Oil Corporation	524,248,106	6,317,181	2,012,671,524	649,794,078
PVOIL Central Joint Stock Company	78,501,235	304,010,845	230,655,360	825,560,171
PVOIL Phu Yen Joint Stock Company	43,675,280	24,559,500	139,005,504	70,496,698
PVOIL Phu Tho Joint Stock Company	52,991,809	32,814,273	175,727,979	118,226,473
PVOIL Nam Dinh Joint Stock Company	55,402,716	28,457,183	154,087,730	70,559,814
PVOIL Vung Tau Joint Stock Company	15,447,727	12,842,727	57,254,694	52,237,510
PVOIL Hanoi Joint Stock Company	29,334,514	23,470,876	95,061,279	102,079,558
PVOIL Binh Thuan Joint Stock Company	4,241,037	2,896,095	12,239,432	11,198,298
Investment and Technical Trading Corporation	65,484,630	48,553,188	223,689,960	146,954,734
PVOIL Vung Ang Joint Stock Company	12,041,734	366,589,570	86,451,534	399,752,419
PVOIL Hai Phong Joint Stock Company	3,328,445	2,346,273	11,449,865	11,593,485
Mekong Petroleum Joint Stock Company	45,919,258	19,916,335	96,446,704	79,973,797
PVOIL Saigon Joint Stock Company	47,039,240	10,935,405	123,586,391	28,480,643
PVOIL Thai Binh Joint Stock Company	-	4,738,091	15,066,612	14,538,682
PVOIL Thanh Hoa Company Limited	3,214,170	694,909	5,344,423	459,121,834
PVOIL Tay Ninh Joint Stock Company	-	2,639,837	2,426,182	12,405,702
PVOIL Hung Yen Joint Stock Company	13,104,396	0	13,104,396	-
PVOIL Tra Vinh Company Limited	140,003	10,227	4,835,678	101,453
PVOIL Bac Lieu Company Limited	534,886	193,362	2,149,849	593,997
PVOIL Lube Joint Stock Company	2,496,296	22,273,089	17,339,852	78,047,684
PetroVietnam Oil Transportation Company Limited	2,396,554,144	2,295,851,551	8,488,375,640	2,933,619,916
PVOIL Cai Lan Joint Stock Company	190,628	11,591	246,502	3,868,520
<b>TOTAL</b>	<b>3,393,890,254</b>	<b>3,210,122,108</b>	<b>11,967,217,090</b>	<b>6,069,205,466</b>
BALANCES WITH THE RELATED PARTIES	30/12/2025		31/12/2024	
	VND		VND	
OTHER SHORT-TERM PAYABLES				
PVOIL Central Joint Stock Company	23,092,815,291		14,249,057,390	
PVOIL Phu Tho Joint Stock Company	3,818,946,115		2,372,540,739	
PVOIL Vung Tau Joint Stock Company	2,410,877,441		1,599,984,120	
PVOIL Nam Dinh Joint Stock Company	667,848,610		619,329,410	
PVOIL Phu Yen Joint Stock Company	2,710,902,845		1,477,798,970	
PVOIL Hanoi Joint Stock Company	2,368,198,477		1,283,173,870	
PVOIL Binh Thuan Joint Stock Company	1,355,408,655		1,027,549,174	
PVOIL Thanh Hoa Company Limited	255,949,981		129,644,650	

Mekong Petroleum Joint Stock Company	2,695,579,438	1,022,026,453
PVOIL Saigon Joint Stock Company	2,180,729,624	577,650,141
Investment and Technical Trading Corporation	3,025,146,918	2,403,189,005
PVOIL Vung Ang Joint Stock Company	648,261,368	1,207,486,588
PVOIL Hai Phong Joint Stock Company	176,125,630	118,846,030
PVOIL Hung Yen Joint Stock Company	571,788,009	209,456,270
PVOIL Thanh Hoa Company Limited	194,722,627	27,815,530
PVOIL Tay Ninh Joint Stock Company		158,571,160
PVOIL Bac Lieu Company Limited	5,151,380	13,450,480
PVOIL Cai Lan Joint Stock Company	7,178,173	544,800
PVOIL Tra Vinh Company Limited		
PetroVietnam Oil Corporation		
	<b>30/12/2025</b>	<b>31/12/2024</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
<b>OTHER SHORT-TERM RECEIVABLES</b>	<b>16,587,776,585</b>	<b>9,963,458,538</b>
PVOIL Hanoi Joint Stock Company	2,079,822,286	3,033,674,149
PetroVietnam Oil Corporation		
PVOIL Saigon Joint Stock Company	12,013,039,461	5,331,673,050
Mekong Petroleum Joint Stock Company	603,782,223	980,100,517
PVOIL Vung Ang Joint Stock Company	892,198,736	316,330,406
Investment and Technical Trading Corporation	405,038,077	125,107,790
PVOIL Thanh Hoa Company Limited		
PVOIL Hai Phong Joint Stock Company	56,218,890	3,901,710
PVOIL Phu Tho Joint Stock Company	6,100,270	9,537,580
PVOIL Central Joint Stock Company	15,428,920	7,243,990
PVOIL Vung Tau Joint Stock Company	63,117,253	11,237,216
PVOIL Hung Yen Joint Stock Company	32,619,129	
PetroVietnam Oil Transportation Company Limited	420,411,340	144,652,130
PVOIL Binh Thuan Joint Stock Company		

## ANNEX 2. RETAINED EARNINGS

	Owner's equity	Share premium	Investment and Development Fund	Bonus and Welfare Fund	Undistributed Profits	Total
	1	2	5	8	9	9
Balance at the beginning of this year	124,000,000,000	27,458,121,096	31,164,779,910		11,287,093,829	193,909,994,835
Profits in this Quarter					9,809,217,002	9,809,217,002
Making provinces in this quarter			801,944,398	2,557,777,593	(3,359,721,991)	(2,557,777,593)
Management Bonus Fund				650,000,000	(650,000,000)	(650,000,000)
Dividends distributed 2024 (5%)					(6,200,000,000)	(6,200,000,000)
Balance at the end of this year	124,000,000,000	27,458,121,096	31,966,724,308		10,886,588,840	194,311,434,244

PREPARER

Signed

NGUYEN THI THU XUONG

CHIEF ACCOUNTANT

Signed

VU HIEN LINH

DIRECTOR

Signed and stamped

LAI THE NGHIA



Hôm nay, ngày **19 -01- 2026**, tại Công Ty TNHH MTV DVDL và Dịch Thuật Trust có địa chỉ tại 225 Hai Bà Trưng, P. Xuân Hòa, Tp.HCM – ĐT: 0767002116

On **19 -01- 2026**, at the Trust Translation and Travel Service Co., Ltd of 225 Hai Ba Trưng, Xuan Hoa Ward, Ho Chi Minh City – Tel: 0767002116

Tôi, PHẠM QUỐC VIỆT, Giám Đốc Công Ty TNHH MTV DVDL và Dịch Thuật Trust, bằng văn bản này xác nhận rằng đây là bản dịch đúng và chính xác từ giấy tờ đính kèm.

I, PHAM QUOC VIET, am Director of Trust Translation and Travel Service Co., Ltd, hereby certify that this is an accurate and correct translation from the attached document.

CÔNG TY TNHH MTV DVDL VÀ DỊCH THUẬT TRUST  
TRUST TRANSLATION AND TRAVEL SERVICE CO., LTD  
DIRECTOR / GIÁM ĐỐC



PHẠM QUỐC VIỆT

